

# AMTSBLATT

# und Mitteilungen

der Verbandsgemeinde Schweich

Freitag, den 19. Juni 2020 Ausgabe 25/2020 Jahrgang 48

www.schweich.de

# ARTENVIELFALT in unseren heimischen Gärten



Foto: Silvia Öller

- Corona-Vorsorge
- Stellenausschreibungen



#### **Notdienste**

#### 1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.
- 1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier c/o Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen, Feldstraße 16, 54290 Trier, Telefon: 116 117
- 1.3 Öffnungszeiten:
- Montag ab 19.00 Uhr bis Dienstag 07.00 Uhr,
- Dienstag ab 19.00 Uhr bis Mittwoch 07.00 Uhr,
- Mittwoch ab 14.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr,
- Donnerstag ab 19.00 Uhr bis Freitag 07.00 Uhr,
- Freitag ab 16.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr,
- an Feiertagen vom07.00 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen

#### 2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr; 15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr) **Tel. 01805-767 54 634** 

#### 3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung **Notdiensttelefon: 01805/065100** (14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

#### 4. Augenärztlicher Notdienst

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Tel. 0651/2082244 Da nicht rund um die Uhr ein Arzt anwesend ist, bitten wir vorab um telefonische Voranmeldung, damit für Sie unnötige Wartezeiten vermieden werden können.

Nordallee 1, 54292 Trier

 Mo.
 19:00 Uhr - Di. 07:00 Uhr

 Di.
 19:00 Uhr - Mi. 07:00 Uhr

 Mi.
 14:00 Uhr - Do. 07:00 Uhr

 Do.
 19:00 Uhr - Fr. 07:00 Uhr

 Fr.
 16:00 Uhr - Mo. 07:00 Uhr

Feiertag durchgehend geöffnet vom Vortag 18:00 Uhr bis nach dem Feiertag 07:00 Uhr

#### 5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Chirurgie und Innere 0651/208-0 Schlaganfall 0651/208-2535
- Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,
   Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord (ehem. Elisabethkrankenhaus) Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Ehrang, (ehem. Marienkrankenhaus Ehrang) Chirurgie und Innere 0651/6830

#### 6. Rettungsdienst und Krankentransport

**Deutsches Rotes Kreuz Schweich** 

(Tag- und Nachtdienst) .....Tel. 112

#### 7. Apothekendienste

#### Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

#### Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite **www.lak-rlp.de** für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

#### 8. Hilfezentren

8.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen)

8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)

(Frau Falk) ......Tel. 06502/93570

8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich

(Herr Rohr) ......Tel. 06502/995006

#### 9. Trinkwasserversorgung

Ihr Wasserwerk ist während der üblichen Dienstzeit (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer 06502-407704 erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung. Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

#### 10. Abwasserentsorgung

Ihr Abwasserwerk ist während der üblichen Dienstzeit (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer 06502-407704 erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung. Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

#### 11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599. Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

#### 12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH.....Tel. 0800 - 4112244



#### Notrufe

#### Alarmierung der Feuerwehren

Notruf	Tel. 112
Leitstelle Trier (Berufsfeuerwehr)	Tel. 0651/82496-0

#### **Polizei**

Notruf	Tel. 110
Polizei Schweich	Tel. 06502/91570
Autobahnpolizei Schweich	Tel 06502/91650



## CORONA-VORSORGE

Für Notfälle ist die Erreichbarkeit der Verwaltung für Besucher wie folgt gewährleistet:

**VERWALTUNG:** 

Montag bis Freitag: 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr Montag bis Mittwoch: 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr Donnerstag: 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

**BÜRGERBÜRO:** 

Montag bis Freitag: 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr Montag und Dienstag: 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr Donnerstag: 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr

**SOZIALVERWALTUNG:** 

Mo., Die., Do., Fr.: 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Mittwoch: geschlossen

Donnerstag: 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Wir bitten zwingend um telefonische Voranmeldung unter der Telefonnummer 06502-407 0.

Bitte überlegen Sie sich, ob ein Besuch in der Verwaltung tatsächlich erforderlich ist. Wir werden nur dringende Fälle bearbeiten können. Die allermeisten Anliegen können Sie telefonisch oder per Mail erledigen.

Die Kontaktdaten zu einzelnen Dienstleistungen sind auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Schweich <u>www.schweich.de</u> unter der Rubrik **Verwaltung** zu finden. Diese Seite werden wir ständig aktualisieren.

Zusätzlich hat die Verwaltung während der sonst üblichen Öffnungszeiten Service-Telefonnummern eingerichtet, an die sich die Bürgerinnen und Bürger wenden können:

Fachbereiche/Sachgebiete:

Standesamt: Tel. 06502-407 208, neri.a@schweich.de

Bürgerbüro: Tel. 06502-407 206, <u>buergerbuero@schweich.de</u> VG-Werke: Tel. 06502-407 707, <u>guggenmos.h@schweich.de</u>

Zentrale: Tel. 06502-407 0, info@schweich.de

Die Verwaltung dankt für Ihr Verständnis.



#### Stellenangebote



#### Ortsgemeinde Fell

# Stellenausschreibung des Besucherbergwerks in der Ortsgemeinde Fell:



#### Aufsichtspersonen (m//w/d)

Das Besucherbergwerk Barbara – Hoffnung zwischen Fell und Thomm besteht aus zwei übereinander liegenden Typischen Dachschiefergruben (Bergwerken) aus der Jahrhundertwende. Seit der Eröffnung am 1. Mai 1997 sind mehr als 330.000 Besucher ins Bergwerk eingefahren. Ab **sofort möchten wir unser Team verstärken.** 

#### Ihre Aufgaben:

Wegen Corona bedingter Auflagen suchen wir für unser Team dringend Verstärkung. Ihre Aufgaben besteht darin, die Besucher in Empfang zu nehmen und ihnen die besonderen Gegebenheiten zu erklären.

#### Ihr Profil:

Sie sind aufgeschlossen, teamfähig, mögen den Umgang mit Menschen und sind mindestens 18 Jahre alt. **Wie bieten:** 

- eine qualifizierte Einarbeitung durch unser Team (keine Vorkenntnisse erforderlich).
- flexible Arbeitszeit und Einsätze nur in Absprache mit Ihnen.

Die Tätigkeit soll im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung ausgeübt werden.

#### Kontakt:

haben wir Ihr Interesse geweckt? Einfach anrufen oder Email schreiben.

Tel.: 06502/99 40 19, Handy: 0151-575 608 13, Email: info@bergwerk-fell.de

#### **Ansprechpartner:**

Besucherbergwerk Fell Betriebsleiterin Tanja Jägen Kirchstraße 43, 54341 Fell

#### **Ortsgemeinde Longen**

Die Ortsgemeinde Longen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt
eine/n Gemeindearbeiter/in in Teilzeit
mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von durchschnittlich 3 bis 4 Stunden.

Die Arbeitszeit richtet sich nach dem tatsächlichen Bedarf.

#### Zu den Aufgaben gehören insbesondere

- Pflege und Unterhaltung der Grünanlagen und gemeindlichen Plätze
- Pflege und Unterhaltung der Straßen und Wege

#### Wir erwarten:

- einsatzfreudiges, selbständiges und verantwortungsvolles Arbeiten
- Flexibilität
- Zuverlässigkeit

Das Arbeitsverhältnis soll als geringfügig entlohnte Beschäftigung (Minijob) vereinbart werden. Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **10.07.2020** an die

Ortsgemeinde Longen Herrn Ortsbürgermeister Stefan Egner In der Rhei 3, 54338 Longen



Die Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße sucht für die Badesaison 2020 – Beschäftigungszeitraum Juli bis September 2020 – für das Freibad Schweich:

#### Wasseraufsichtskräfte (m/w/d)

#### Aufgaben/Anforderungen

- Aufsichts-, Rettungs- und Ordnungsdienst während des Badebetriebes
- Mindestalter von 18 Jahren
- Nachweis Ausbildung in Erster Hilfe und in der Herz-Lungen-Wiederbelebung sowie Nachweis der Rettungsfähigkeit (Nachweise nicht älter als zwei Jahre)
- Bereitschaft zu Wochenend- und Feiertagsarbeit

#### Mitarbeiter Einlasskontrolle (m/w/d)

#### Aufgaben/Anforderungen

- Einlasskontrolle
- Vorbereiten der täglichen Abrechnung
- Auskünfte erteilen
- Mindestalter von 18 Jahren
- Bereitschaft zu Wochenend- und Feiertagsarbeit

Die Arbeitsverhältnisse sollen bei Vorliegen der Voraussetzungen als geringfügig kurzfristige Beschäftigungen vereinbart werden.

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an der Römischen Weinstraße Fachbereich 1/Personal Brückenstraße 26, 54338 Schweich

oder per E-Mail an **bewerbung@schweich.de** 

Bewerbungen per E-Mail sind als PDF-Datei (möglichst in einer Datei) zu übersenden. Andere Dateiformate werden nicht akzeptiert.



# Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

#### Bekanntmachung

#### Sitzung des Verwaltungsrates der "Kommunalen Klärschlammverwertung Region Trier (KRT), Anstalt des öffentlichen Rechts (AöR)

Am **Mittwoch**, **dem 1. Juli 2020 findet um 10.00 Uhr** im Konferenzraum der Stadtwerke Trier, eine nichtöffentliche Sitzung des Verwaltungsrates statt.

#### Tagesordnung

#### Nicht öffentliche Sitzung

- Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Sitzungseinladung und der Tagesordnung, sowie Feststellung der Beschlussfähigkeit
- Genehmigung der Niederschrift der letzten Sitzung des Verwaltungsrates (§ 8 Abs. 10 der Anstaltssatzung)
- 3. Mitteilungen
- Darstellung und Bewertung dezentraler Klärschlammverwertung, am Beispiel des Standortes Hauptklärwerk Trier
- Beratung und Beschlussfassung über das weitere Vorgehen zur Realisierung thermischer Verwertungsanlagen für den Klärschlamm
- 6. Jahresabschluss KRT AöR zum 31.12.2019
- Beratung und Beschlussfassung über den 1. Nachtrag zum Wirtschaftsplan 2020 der KRT AöR
- 8. Verschiedenes (Terminfestlegung nächste VWR-Sitzung)

Schweich, den 10. Juni 2020

Andreas Kruppert, Verwaltungsratsvorsitzender KRT AöR Harald Guggenmos, Vorstand KRT AöR

# Gefunden / Verloren

In Schweich-Issel wurde ein Schlüsselbund mit Auto- und Haustürschlüssel sowie ein Werkzeug gefunden (67/2020).

In Schweich-Issel wurde ein Anhänger mit Schlüssel gefunden (68/2020).

#### Verloren

In Schweich wurde auf dem Parkplatz des dm-Marktes ein Hörgerät verloren.

Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich Brückenstraße 26, 54338 Schweich Zimmer 1; Tel. 06502-407-203

#### Öffentliche Bekanntmachung

Zweckverband Industriepark Region Trier (ZV IRT)
Aufstellung eines Bebauungsplanes
zur Erweiterung des Industrieparks

- Bekanntmachung zur frühzeitigen Bürgerbeteiligung gem. § 3 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) -

Der Zweckverband Industriepark Region Trier beabsichtigt, den Industriepark Region Trier im Bereich der Gemarkung Hetzerath zwischen der BAB A1/A48 und dem Kaselbachtal um rd. 40 ha Netto-Ansiedlungsfläche zu erweitern und hierzu einen Bebauungsplan aufzustellen. Zur Information und Unterrichtung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) über die Ziele und Zwecke der Planung sowie deren Auswirkungen werden der Entwurf des Bebauungsplanes, der Entwurf der Textfestsetzungen, der Entwurf der Begründung und der Entwurf des Umweltberichtes unter www.i-r-t.de/aktuelle-planverfahren/ zur Einsicht und zum Download zur Verfügung gestellt.

Darüber hinaus werden die Planunterlagen in der IRT-Geschäftsstelle, Europa-Allee 1, 54343 Föhren, während der Geschäftszeiten, montags bis freitags von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr bis zum 31.07.2020 öffentlich ausgelegt. Während der Öffentlichkeitsbeteiligung können Stellungnahmen abgegeben werden. Es wird Gelegenheit zur Erörterung gegeben. In Bezug auf § 3 Abs. 1 Satz 2 BauGB wird darauf hingewiesen, dass auch Kinder und Jugendliche Teil der Öffentlichkeit sind. Die Auslegung gemäß § 3 Abs. 1 BauGB dient der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit.

Die noch zu einem späteren Zeitpunkt durchzuführende förmliche Bürgerbeteiligung gem. § 3 Abs. 2 BauGB (öffentliche Auslegung) bleibt hiervon unberührt. Das Plangebiet ist im untenstehenden

Kartenauszug mit einer gestrichelten Linie umgrenzt und grau hinterlegt dargestellt.

Stellungnahmen können an die IRT-Geschäftsstelle, Europa-Allee 1, 54343 Föhren, bis zum 31.07.2020 gerichtet werden.



Föhren, den 15. Juni 2020 gez. Günther Schartz, Verbandsvorsteher



#### **Feuerwehren**

#### Freiwillige Feuerwehr Longuich

Am Montag, 22.06.2020 findet um 19.30 Uhr eine Übung für den 1. Zug, Gruppe b) statt. Teilnehmer: Sim. Krewer, T. Kreb, D. Regnery, R. Schlöder, T. Wagner, C. Zeltinger, J. Zentius, S. Zentius, Y. Zimmermann.

Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten. Das Tauschen untereinander ist wegen der internen Bestimmungen zur Corona-Pandemie nicht möglich. Wer nicht kommen kann, meldet sich bitte bei der Wehrführung ab.

Am Mittwoch, 24.06.2020 findet um 19.30 Uhr eine Übung für den 2. Zug, Gruppe b) statt. Teilnehmer: K. Schmitt, M. Longen, P. Michalsky, S. Reis, A. Schleimer, F. Schlöder, K. Schlöder, J. Schmitt, S. Weiand. Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten. Das Tauschen untereinander ist wegen der internen Bestimmungen zur Corona-Pandemie nicht möglich. Wer nicht kommen kann, meldet sich bitte bei der Wehrführung ab.

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:

#### 06502/9147-800

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist: vertrieb@wittich-foehren.de



#### **Umweltinfos / Umweltangebote**

# Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der "Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße" an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden.

Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen.

Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel.: 06502/407-111.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an der Römischen Weinstraße

# 

Wochentage: ......beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich Brückenstraße 26, 54338 Schweich

#### Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert.

Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer und/oder E-Mail Adresse im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer bzw. E-Mail Adresse kostenfrei veröffentlichen.

Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden.

Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht.

Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

Kostenlose Altgerätebörse
Name, Vorname:
Straße:
Wohnort:
Telefon:
E-Mail: Kurze Beschreibung des kostenlos abzugebenden Gegenstandes:
Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

19/20	Espressomaschine	065029386362,
		queisser25@gmail.com
20/20	Wandklapptisch mit	06502/95248,
	kl. Fliesen belegt (75x55 cm)	ho.he.wagner@t-online.d
21/20	Sideboard (2 10x0 85x0 55m)	06507-7034880

21/20 Sideboard (2,10x0,85x0,55n Schränkchen (1,10x1,35x0,55m) 06507-7034880, simonbacchus@t-online.de

Besuchen Sie uns!

www.wittich.de



# Mitteilungen der Römischen Weinstraße

# Öffnungszeiten Tourist-Information Römische Weinstraße Schweich

Wir sind für Sie da: 01.05. - 31.10.2020 Montag - Freitag

09:00 - 12:30 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr

Samstag

09:00 - 12:00 Uhr 01.11. - 30.04.2020 Montag - Freitag

09:00 - 12:30 Uhr und 13:00 - 17:00 Uhr

#### Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Containment-Scouts helfen im Gesundheitsamt
- A.R.T. führt Windeltonne ein

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.



# "Kleine-Hilfe-Börse" des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der "Kleine-Hilfe-Börse" werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten. Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet. Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer "Kleinen-Hilfe" wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht. Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen. Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/407-203 in Verbindung setzen.

<b>×</b>	
Kleine-Hilfe-Börse	
Name, Vorname:	
Straße:	
Wohnort:	
Telefon/E-mail:	
(bitte Zutreffendes ankreuzen!) Suche bzw. biete "Kleine Hilfe"	
Tätigkeit:	
Zeitumfang:	
Beginn:	
Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das Familienbündnis Römische Weinstraße Brückenstraße 26, 54338 Schweich	

#### Suche:

 lfd.-Nr.
 20200615

 Tätigkeit:
 Hilfe zum Umzug

 Zeitumfang:
 24.+28.+29.06.2020

Beginn:

Telefon/E-Mail: 01787172780



# Gleichstellungsbeauftragte / Seniorenbeauftragte

# Ehrenamtliche Seniorenbeauftragte für die Verbandsgemeinde Schweich

Frau Heike Frechen

Telefonische Sprechzeit: montags von 17.00 - 19.00 Uhr Termine nach Vereinbarung.

Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

# Ehrenamtliche Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

Verbandsgemeinde Schweich

Frau Susanne Christmann

Tel. 06502/407-302

E-Mail: gleichstellung@schweich.de

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 10

Termine nach Vereinbarung

#### Die ehrenamtliche Gleichstellungsbeauftragte informiert





#### **Soziale Dienste**

#### Suchtberatung "Die Tür"

Die Suchtberatungsstelle Trier "Die Tür" bietet in Schweich wöchentliche Sprechstunden an. Um Voranmeldung wird gebeten. Ort: Jugendbüro der Verbandsgemeinde Schweich, Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Zeit: immer dienstags von 12:00 Uhr bis 14:00 Uhr Voranmeldung: über die Suchtberatung Trier e.V. in Trier, Tel. 0651 170360

Ansprechperson: Bettina Löchel, Diplom-Pädagogin, Sozialthera-peutin Sucht



## Bundesministerium für Arbeit und Soziales

aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

#### EUTB- ergänzende, unabhängige Teilhabeberatung

Im Landkreis Trier-Saarburg gibt es seit diesem Jahr eine neue Beratungsstelle, welche durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales auf der Grundlage des SGB IX gefördert wird. Diese Beratungsstellen nennen sich bundesweit EUTB-Stellen für ergänzende,

unabhängige Teilhabeberatung. Hier findet eine kostenfreie, niedrigschwellige, zu den bestehenden Leistungen ergänzende Beratung für Menschen mit Behinderung, für von Behinderung bedrohte Menschen und für deren Angehörigen statt. Es gibt keine Voraussetzungen für eine Beratung, weshalb sich jeder, der mit seinem Problem, welches er durch Behinderung, Krankheit oder Unfall hat, telefonisch, per Mail oder persönlich an die Fachberatungsstelle wenden kann. Nach Vereinbarung können bereits jetzt schon Beratungstermine gemacht werden, telefonisch: 0651-97859-122 oder per Mail eutb-tr@clubaktiv.de.

Bitte vereinbaren Sie telefonisch oder per Mail einen Termin für folgende Beratungsangebote vor Ort:

in Hermeskeil, Saarstrasse 95, 54411 Hermeskeil

in Trier, Schützenstrasse 20, Trier

in Leiwen, Am Pfarrgarten 4, 54340 Leiwen

#### SozialRaumZentrum Schweich

#### Familientelefon - Telefonische Unterstützung für Kinder, Jugendliche und Erziehungspersonen

In der aktuellen Zeit steht so einiges "Kopf" und die Herausforderungen für Familien bündeln sich: Belastungen aufgrund der Arbeitssituation, Betreuung der Kinder nach Schließungen von Schulen

und Kitas, Homeschooling, begrenzte Kontakte zu Freunden und Bezugspersonen, Stillstand des öffentlichen Lebens und fehlender Freizeitgestaltung.

Wenn der Alltag sich so plötzlich verändert, kann das schon mal zu schwierigen und stressigen Situationen führen. Dann kann es hilfreich sein, sich von neutraler Seite Beratung, Unterstützung oder Tipps einzuholen. Die Sozialarbeiter des SozialRaumZentrums Schweich stehen bei Beratungsbedarf zum Zusammenleben in der Familie, zu Erziehungsfragen, Konflikten oder emotionalen Problemen zur Verfügung.

#### Erreichbarkeit:

Unter der **06502– 9356727** bietet das SozialRaumZentrum Schweich montags bis freitags von 09.00 bis 12.00 Uhr (anonym u. kostenlos) telefonische Beratung an.



#### **Schulen**

#### Grundschule Leiwen

# Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) an der Grundschule Leiwen

Junge engagierte Menschen zwischen 16 und 26 Jahren (vorzugsweise ab 18 Jahre) können sich an der Grundschule Leiwen beginnend zum neuen Schuljahr, für ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) an einer Ganztagsschule bewerben.

Für ein Jahr arbeiten die Freiwilligen an einer Ganztagsschule mit, unterstützen die Lehrer/innen im Unterricht und bei der Aufsicht, betreuen die Kinder beim Mittagessen oder bei den Hausaufgaben, begleiten das Nachmittagsangebot und können eine eigene AG anbieten.

Als Freiwillige/r erhält man ein monatliches Taschengeld, Verpflegungsgeld, ist sozialversichert und nimmt an insgesamt 25 Bildungstagen teil, in denen notwendiges Wissen und Kompetenzen für die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen vermittelt werden.

Interessierte informieren und bewerben sich bitte umgehend bei der Grundschule Leiwen, Herr Eßling, Tel.: 06507/3763, gs.leiwen@ web.de oder online beim Kulturbüro Rheinland-Pfalz – Träger des FSJ – unter www.fsj-ganztagsschule.de .



#### **Jugend-Info**









# Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

#### **Jobcenter Trier-Saarburg**

#### **Kundeninformation Coronavirus**

Das Jobcenter Trier-Saarburg ist für Sie geöffnet, sofern Sie eine schriftliche Einladung am Eingang vorweisen können.

#### Sie haben folgende Kontaktmöglichkeiten:

Telefonisch: 0651/205-7200 (Mo. - Fr. 08.00 – 18.00 Uhr)

Per Fax: 0651/ 205- 910 7500

Per Email: Jobcenter-trier-saarburg@jobcenter-ge.de

Über Internet: www.jobcenter-trier-saarburg.de

www.jobcenter-digital.de

Per Post: Jobcenter Trier-Saarburg, Dasbachstrasse

9, 54290 Trier

#### Hinweise für eine erstmalige Antragstellung:

Sie können Ihren Antrag formlos stellen, also vorab auch in einfacher schriftlicher Form oder ggf. telefonisch. Wir setzen uns dann mit Ihnen – in aller Regel - telefonisch in Verbindung.

#### Abgabe von Unterlagen:

Jegliche Dokumente (z.B. Weiterbewilligungsanträge – incl. Kontoauszüge, Lohnnachweise usw.) können in den Briefkasten des Jobcenters eingeworfen werden oder per Post an das Jobcenter gesandt werden.

#### Wichtig!

Bitte geben Sie Ihre aktuelle Telefonnummer – für evtl. erforderliche Rückfragen – an und sorgen Sie dafür, dass Sie tagsüber erreichbar sind. Bitte beachten Sie die notwendigen Hygienemaßnahmen in der aktuellen Pandemie in Ihrem Sinne aber auch im Sinne Ihrer Mitmenschen!

#### Polizeiinspektion Schweich

Am Wochenende, 05.06.2020 – 07.06.2020 kam es in Schweich durch unbekannte Täter zu mehreren Vandalismusschäden. Der betroffene Bereich erstreckt sich von der Skaterbahn, weiter über die Straße "Im Flürchen", über den Damm, die Panzerstraße bis zur Anlegestelle Moselvorland. In blinder Zerstörungswut wurden u.a. mehrere Abfalleimer aus ihren Befestigungen gerissen sowie eine Holzbankkombination bestehend aus 2 Bänken und einem

Tisch total zertrümmert. -Eine weitere Ruhebank mit Seitenteilen aus Beton wurde mit brachialer Gewalt aus der Verankerung gerissen und in die Mosel geworfen. Der durch diesen Vandalismus entstandene Sachschaden wird auf ca. 2.500,- € geschätzt. Bei den Tätern dürfte es sich vermutlich um Jugendliche/Heranwachsende handeln. Hinweise, die zur Aufklärung der Tat führen, bitte an die Polizeiinspektion in Schweich, Tel.: 06502-9157-0 oder per Mail an pischweich@polizei.rlp.de

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:

#### 06502/9147-800

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist: vertrieb@wittich-foehren.de



#### Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



#### Detzem

- Albin Merten 06507 802725
- Sprechzeiten Mo. 18:30 - 20:00 Uhr buergermeister@detzem.de
- www.detzem.de

#### Bekanntmachung

Am Dienstag, 23.06.2020 findet um 19.00 Uhr im Bürgerhaus "großer Saal", Neustraße 16 in Detzem eine Sitzung des Ortsgemeinderates Detzem statt.

#### Tagesordnung:

#### öffentlich

- 1. Mitteilungen
- Ausbau Raiffeisenstraße 2. BA Vergabe Ingenieurleistungen
- Kindertagesstätte Detzem; Nachträgliche Beschlussfassung zur Durchführung Mängelbeseitigung Parkettboden und Turnraum
- 4. Bauanträge
  - 4.1 Auf dem Köpfchen
  - 4.2 Fährstraße
  - 4.3 weitere Bauanträge nach Eingang
- 5. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
- Verschiedenes

#### nicht öffentlich

- 1. Mitteilungen
- Grundstücksangelegenheiten
- Verschiedenes

#### öffentlich

7. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Be-

Die Ratssitzung ist grundsätzlich öffentlich, sofern nicht gem. § 35 Abs. I GemO aufgrund einer gesetzlichen Vorgabe, aus Gründen des Gemeinwohls oder wegen schutzwürdiger Interessen Einzelner die Nichtöffentlichkeit vorgesehen ist. Aus Gründen des Gesundheitsschutzes können jedoch aufgrund der aktuellen Corona-Pandemie-Situation nur begrenzte Kapazitäten der Öffentlichkeit zur Verfügung gestellt werden. Um die notwendigen Abstände zwischen den Teilnehmern gewährleisten zu können, ist die Besucherzahl auf 10 Personen begrenzt.

> Detzem, 15.06.2020 in Vertretung Tobias Lorenz, Erster Beigeordneter

#### Absage Detzemer Rieslingfest

Anfang August hätte das 33. Detzemer Rieslingfest in der Ortsmitte stattfinden sollen. Aufgrund der aktuellen Situation müssen wir dieses traditionelle Ereignis leider für dieses Jahr absagen und auf nächstes Jahr verschieben.

Ich möchte mich ganz herzlich bei allen Mitgliedern des Festausschusses für die schon geleistete Arbeit bei der Planung bedanken. Freuen wir uns auf ein tolles Rieslingfest vom 7.- 9. August 2021!

Detzem, 15.06.2020 Tobias Lorenz, 1. Beigeordneter

#### **Neuer Standort Biocontainer**

Da die Bioabfallbehälter sehr gut angenommen werden und die Anfangsprobleme mittlerweile ausgeräumt sind, wurde zur besseren Erreichbarkeit ein Container am Ortsausgang Richtung Thörnich (neben dem Friedhof) platziert.

Hier gehört natürlich auch nur Biomüll rein, Friedhofsabfälle sind in den Müllbehältern auf dem Friedhof zu entsorgen.

> Detzem, 15.06.2020 Tobias Lorenz, 1. Beigeordneter

#### Verschmutzungen durch Hunde

Unsere Moseluferpromenade erfreut in diesem Sommer wieder viele Gäste, welche die Fläche gerne zum entspannen und verweilen annehmen. Obwohl dort zwei Hundetoiletten mit Beutelspendern stehen, ignorieren einige Hundebesitzer ihre Reinigungspflicht. Bequemlichkeit oder Unlust kann nicht der Grund sein, die Hinterlassenschaften meines Hundes einfach liegen zu lassen.

Auch für unsere Gemeindearbeiter, welche die Pflege übernehmen, ist dieser Zustand nicht vertretbar.

Desweiteren gilt bei Spaziergängen im Ort generell eine Leinenpflicht. Insbesondere am Moselufer, wo zahlreiche Fahrradfahrer und Spaziergänger unterwegs sind, bitte ich dies zu beachten um Unfälle, auch im Sinne der Hunde, zu vermeiden.

Ich fordere alle Hundehalter zu einem satzungsgemäßen Verhalten auf und bitte explizit darum, die aufgestellten Abfallbehälter entsprechend zu nutzen.

> Detzem, 15.06.2020 Tobias Lorenz, 1. Beigeordneter



#### www.wittich.de



Amtsblatt und Mitteilungen für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

**Impressum** 

#### Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

#### **Druck und Verlag:**

LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2, Tel. 06502/9147-0, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154







#### Meldung der Wein- und Traubenmostbestände zum 31.07.2020 und Meldung der oenologischen Verfahren zum 01.08.2020

Die Formulare zur Meldung der Wein- und Traubenmostbestände zum 31.07.2020 und zur Meldung der oenologischen Verfahren zum 01.08.2020 können im Bürgerhaus während meiner Sprechzeiten abgeholt werden.

Die Abgabefrist für beide Meldungen ist der 07.08.2020.

Ensch, 15.06.2020 Matthias Otto, Ortsbürgermeister

#### Innogy Klimaschutzpreis 2020

Innogy lobt zusammen mit der Ortsgemeinde Ensch auch in diesem Jahr den mit 500 Euro dotierten Klimaschutzpreis aus, der bis zum 31.07.2020 beantragt werden kann.

Mitmachen können Bürger, Vereine und Unternehmen einer Kommune, die Projekte oder Initiativen zum lokalen wie regionalen Umwelt- und Klimaschutz initiiert und bereits umgesetzt haben.

Wichtig ist, dass die Projekte der Allgemeinheit zu Gute kommen und öffentlich zugänglich bzw. nutzbar sind.

# Gegenstand der Auszeichnung können Maßnahmen mit folgenden Schwerpunkten sein:

- 1. Verminderung von vorhandenen Umweltbeeinträchtigungen
- 2. Spürbare Umweltverbesserungen
- 3. Energiesparende Maßnahmen

Interessenten können sich gerne bei mir melden.

Ensch, 15.06.2020 Matthias Otto, Ortsbürgermeister



#### Bekanntmachung

Am Donnerstag, 25.06.2020 findet um 19.30 Uhr im "Silvanussaal" Winzerkeller, Kirchstraße 41 in Fell eine Sitzung des Ortsgemeinderates Fell statt.

# Tagesordnung: öffentlich

- Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
- Beratung und Verabschiedung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes für das Haushaltsjahr 2020
- 3. Erhebung von wiederkehrenden Ausbaubeiträgen; Festsetzung einer Vorausleistung auf den Beitragssatz 2020
- 4. Vergaben
  - 4.1 Versetzen einer Straßenleuchte im Zuge der DE-Maßnahme "Umgestaltung Pater-August-Pelzer-Platz-Fastrau"
  - 4.2 Freifunk in Fell
  - 4.3 Bauleistungen "Auf der Acht" 1. BA
  - 4.4 Bauleistungen Baugebiet "Oberer Frieden"
  - 4.5 Erneuerung/Erweiterung der Straßenbeleuchtung in der Straße "Auf der Acht"; Beratung und Beschlussfassung
- 5. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters
- Bauanträge, Bauvoranfragen und sonstige Bauangelegenheiten
   Im Pätsch
  - 6.2 Moselstraße
  - 6.3 Mertesdorfer Straße
  - 6.4 Weinbergstraße
- Vergabe Straßennamen für den Bereich "Auf der Küsterei" in Fell-Fastrau

- 8. Beratung und Beschlussfassung über die 2. Änderungssatzung zur Hauptsatzung; Ergänzung der Hauptsatzung
- 9. Verschiedenes

#### nicht öffentlich

- 1. Personalangelegenheiten
- 2. Grundstücksangelegenheiten
- 3. Vertragsangelegenheiten
- 4. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters
- 5. Grundstücksangelegenheiten
- 6. Grundstücksangelegenheiten
- 7. Vertragsangelegenheiten
- 8. Verschiedenes

Die Ratssitzung ist grundsätzlich öffentlich, sofern nicht gem. § 35 Abs. I GemO aufgrund einer gesetzlichen Vorgabe, aus Gründen des Gemeinwohls oder wegen schutzwürdiger Interessen Einzelner die Nichtöffentlichkeit vorgesehen ist. Aus Gründen des Gesundheitsschutzes können jedoch aufgrund der aktuellen Corona-Pandemie-Situation nur begrenzte Kapazitäten der Öffentlichkeit zur Verfügung gestellt werden. Um die notwendigen Abstände zwischen den Teilnehmern gewährleisten zu können, ist die Besucherzahl daher auf 15 Personen begrenzt.

Fell, 15.06.2020 Alfons Rodens, Ortsbürgermeister



#### Einrichtungen der Ortsgemeinde Föhren

Aufgrund der aktuellen Lage bleiben weiterhin mindestens bis zum 31.08.2020 alle öffentlichen Gebäude der Ortsgemeinde Föhren grundsätzlich geschlossen.

Die Ortsgemeinde Föhren kann die aufgrund der Lockerungen erforderlichen gesetzlichen Bedingungen der Hygienevorschriften und Corona-Kontaktabstandshaltungen in den Einrichtungen nicht gewährleisten. Der Zugang ist nur begrenzt möglich und bedarf einer Sondergenehmigung unter Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben, z.B. Zugang für Kreismusikschule, VHS, kommunale Gremien und Vereinsgremien.

Auch die Sprechstunde kann im Haus der Gemeinde aufgrund der Hygienevorschriften und der Kontakt-Abstandshaltungen nicht stattfinden. Bürgerinnen und Bürger können ihre Anliegen telefonisch vorbringen oder telefonisch einen Termin vereinbaren.

#### Kontaktdaten der Ortsgemeinde Föhren:

Ortsbürgermeisterin Rosi Radant telefonisch 06502/2769 oder mobil 0151/20075145 per mail buergermeister@foehren.de Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Föhren, 15.06.2020 Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

#### Gemeinsam Beete neu gestalten

In die Jahre gekommene Beete und Anlagen in unserer Gemeinde wollen wir neu gestalten. Dazu suchen wir Helferinnen und Helfer, die hier gerne Hand anlegen. Gemeinsam mit Annette Fehrholz von Welt.Um.Bildung Lebens.

Raum werden wir zunächst die Arbeiten besprechen und die Arbeitsschritte aufzeigen, anschließend können Freiwillige hier unterstützend mitwirken. Auch in Corona-Zeiten sehen wir hier die Möglichkeit, tätig zu sein. Bei Interesse melden Sie sich bitte per mail an buergermeister@foehren.de.

Föhren, 15.6.2020 Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

#### Datenschutz geht uns alle an...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

#### blog.wittich.de

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!



#### Kenn

- Rainer Müller 06502 2391
- buergermeister@kenn.de www.kenn.de
- Sprechzeiten Di. 18:00 - 20:00 Uhr bei Bedarf weitere Termine nach Absprache

#### Bekanntmachung zur Weinmeldung

#### Meldung der Wein- und Traubenmostbestände Meldung der oenologischen Verfahren

#### Letzter Abgabetermin: 7. August 2020

#### I. Meldung der Wein- und Traubenmostbestände

Zur Meldung der Wein- und Traubenmostbestände sind alle natürlichen und juristischen Personen verpflichtet, die gewerbsmäßig Wein und/oder Traubenmost be- oder verarbeiten, lagern oder handeln. Die Meldepflicht erstreckt sich im Einzelnen auf:

die in der Weinbaukartei erfassten Betriebe, die nicht in der Weinbaukartei erfassten Unternehmen, die Wein und Traubenmost zum Verkauf herstellen, die Unternehmen des Großhandels mit Wein und Traubenmost, soweit sie zum Berichtszeitpunkt über einen Weinbestand von mindestens 10.000 Liter verfügen.

Besondere Meldeverpflichtung bei Sektgrundwein: Sektgrundwein, der zur Schaumweinherstellung in Handelsbetrieben lagert (Sektkellereien), ist unter "Schaumwein" vom Verfügungsberechtigten nachzuweisen.

#### II. Meldung der oenologischen Verfahren

Die Meldung der oenologischen Verfahren ist für alle natürlichen und juristischen Personen, die gewerbsmäßig Wein erzeugen, verpflichtend. Nach EU-Vorgaben haben die Weinerzeuger den Besitz an Anreicherungsmitteln, die Erhöhung des Alkoholgehaltes, die Entsäuerung und die Süßung zu melden.

Die Meldeverpflichtung ist in einer einmaligen Meldung für mehrere Maßnahmen zusammengefasst. Zur weiteren Vereinfachung wurde diese Meldung in das Formular der Wein- und Traubenmostbestände integriert.

Bitte beachten: Auch wenn Sie aufgrund der Vorgaben zur Meldung der Wein- und Traubenmostbestände nicht verpflichtet sind, können Sie dennoch der Anzeigeverpflichtung der oenologischen Verfahren unterliegen.

Die Meldeformulare sind bei der zuständigen Gemeinde-, Verbandsgemeinde- bzw. Stadtverwaltung sowie bei den weinbaulichen Dienststellen der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz erhältlich. Registrierte Nutzer können die Meldungen auch online über das WeinInformationsPortal erstatten (wip.lwk-rlp.de). Die Meldungen müssen spätestens bis zum 7. August 2020 eingegangen sein.

Betriebe, die ihre Meldung nicht termingerecht abgeliefert haben, sind von Teilen der Stützungsmaßnahmen (Investitionsförderung) entsprechend der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 und deren Durchführungsbestimmungen ausgeschlossen bzw. müssen mit Kürzungen bei den Zuschüssen rechnen.

Wir bitten Sie deshalb, die Meldeformulare sehr sorgfältig auszufüllen und den Meldetermin zu beachten. Für Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz in den zuständigen Dienststellen gerne zur Verfügung.

> Kenn, 15.06.2020 Rainer Müller, Ortsbürgermeister



#### Klüsserath

- Norbert Friedrich 06507 99126
- buergermeister@kluesserath.de www.kluesserath.de
- Sprechzeiten Mi. 19:00 - 21:00 Uhr Sa. 09:00 - 11:00 Uhr

#### Meldung der Wein- und Traubenmostbestände zum 31. Juli 2020 und Meldung der oenologischen Verfahren zum 01. August 2020

Mit der jährlichen Meldung müssen auf einem Formblatt die am 31. Juli 2020 vorhandenen Bestände erfasst und die oenologischen Verfahren gemeldet werden; die Frist für die Abgabe der Meldungen endet am 7. August 2020.

Die Meldepflicht erstreckt sich im Einzelnen auf:

1. die in der Weibaukartei erfassten Betriebe

- die nicht in der Weinbaukartei erfassten Unternehmen, die Wein und Traubenmost zum Verkauf herstellen,
- die Unternehmen des Großhandels mit Wein und Traubenmost, soweit sie zum Berichtszeitpunkt über einen Weinbestand von mindestens 10.000 Liter verfügen.

Weitere wichtige Details sind der Bekanntmachung im Aushangkasten der OG an der Alten Ökonomie zu entnehmen oder auf dem Formular selbst.

Die entsprechenden Formulare sind bei der Gemeindeverwaltung

#### Sprechstunden des Ortsbürgermeisters:

Mittwochs von 19.00 Uhr - 20.00 Uhr

Samstags von 09.00 Uhr - 10.00 Uhr

Die Formulare können auch bei der Post-Filiale/Touristinformation abgeholt und auch gegen Eingangsstempel abgegeben werden. Öffnungszeiten (während der Corona-Pandemie):

Montag, Dienstag, Mittwoch, Samstag: 09.00 Uhr - 11.00 Uhr

Donnerstag, Freitag: 15.00 Uhr - 17.00 Uhr

Registrierte Nutzer können die Meldungen auch online über das WeinInformationsPortal vornehmen: wip.lwk-rlp.de

> Klüsserath, den 15. Juni 2020 Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister



#### Köwerich

- Elmar Schlöder
- 06507 7039034
- buergermeister@koewerich.de skype: og.koewerich www.koewerich.de
- Sprechzeiten
- Fr. 19:00 20:00 Uhr

#### Ablagerung von Gartenabfällen, Pferdemist und Weinbergspfählen am Ortsrand

Aus einer kleinen und gut gemeinten privaten Sammelstelle für Grünschnitt am Ortsrand am Ende der Kapellenstraße, gedacht zur zeitnahen Verwertung im Weinberg, entwickelt sich zunehmend eine außer Kontrolle geratene öffentliche Entsorgungsstelle, zu der sich jetzt auch noch teerölimprägnierte Weinbergspfähle gesellen. Ich möchte darauf hinweisen, dass sämtliche derartigen Ablagerungen in Zukunft zu unterbleiben haben. Eine solche Entsorgung ist gesetzeswidrig und kann empfindliche Geldbußen mit sich bringen. Die entstehenden Sickerwässer, auch bei Gartenabfällen und Pferdemist, können das Grundwasser schädigen. Damit keine strafrechtlichen Konsequenzen entstehen, muss die private Sammelstelle aufgelöst werden.

Gartenabfälle können kostenlos bei den Sammelstellen der ART (z.B. Klüsserath) entsorgt werden.

Eine Abholung bei vorheriger Anmeldung durch die ART ist ebenfalls möglich. Bei Pferdemist ist eine Direktverwertung z.B. im Weinberg möglich. Belastete Hölzer können bei den entsprechenden Sammelstellen der ART entsorgt werden.

Ich bitte um Beachtung und gleichzeitig um Verständnis.

Köwerich, den 15.06.2020 Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister

#### Was passiert denn da eigentlich?

Zurzeit wird das halbe Dorf umgegraben und deshalb wird viel darüber geredet, spekuliert und gemutmaßt. Eine weitere geplante Bürgerversammlung, um über den aktuellen Stand der Dorferneuerung und Dorfentwicklung zu informieren kann leider aufgrund der Corona Einschränkungen nicht stattfinden.

Ich möchte deshalb auf diesem Wege informieren und habe dazu Fragen gesammelt, die uns regelmäßig entweder direkt, indirekt oder in Form von Gerüchten zugetragen wurden. Durch die Antworten hoffe ich das zurzeit vorherrschende Kommunikations-Defizit

#### Frage: Was wird denn da eigentlich gebaut?

Antwort: Im alten Ortskern entsteht ein Mehrgenerationenpark (St.-Kunibert-Park) mit dem Ziel der Wiederbelebung der Ortsmitte und der weiteren Erhöhung der Lebensqualität in Köwerich. Eine großzügige Parkanlage mit Spielgeräten, Seilbahn, Kinder-Wingert, Sitzgelegenheiten sowie einem verglasten Pavillon laden zum Verweilen und als Treffpunkt ein, sowohl für Einheimische als auch für Touristen. Gleichzeitig werden die maroden Straßen Kapellenstraße/St-Kunibert-Platz saniert und die Straßenführung neu geordnet, um Gefahrenschwerpunkte zu eliminieren und mehr Platz für den Park zu schaffen. Darüber hinaus wird im Zuge des Straßenausbau die komplette Infrastruktur für Wasser, Abwasser, Straßenbeleuchtung, Energie, Telekommunikation und schnelles Internet erneuert.

Frage: Wer hat sich das alles ausgedacht?

Antwort: Das Projekt ist ein Ergebnis der Dorfmoderation, die im Jahre 2017 stattfand. In der sogenannten Zukunftswerkstatt beschäftigten sich 4 Arbeitsgruppen intensiv über 12 Monate lang mit den Themen, die für die weitere langfristige Entwicklung von Köwerich wichtig sind. Rund 100 Bürgerinnen und Bürger aller Altersstufen beteiligten sich an dem Prozess. Für die technische Umsetzung haben wir erfahrene Planungsbüros engagiert.

In der abschließenden Bürgerversammlung durfte jeder über das Konzept abstimmen. Die 100% Zustimmung zeigen, dass es ein echtes Bürgerprojekt ist.

Das besondere Engagement wurde vom Land Rheinland-Pfalz mit der Anerkennung unserer Gemeinde als Investitions- und Maßnahmenschwerpunkt in der Dorferneuerung belohnt.

#### Frage: Warum dauert das alles so lange?

Antwort: Der intensive Prozess der Bürgerbeteiligung dauerte ein Jahr. Dann musste die Finanzierung ausgestaltet werden, um die Bürgerinnen und Bürger möglichst wenig zu belasten und alle Genehmigungen mussten eingeholt werden, hier waren 8 Behörden zu involvieren. Bei der Projektumsetzung sind rund 20 Firmen involviert. Das Ganze muss aufwändig geplant und koordiniert werden, damit die Einschränkungen für die Anlieger minimal sind. Die Komplexität ist enorm und von außen nicht sichtbar. Für eine ehrenamtlich geführte Gemeinde ist das eine Herkulesaufgabe. Wir können deshalb mit dem Projektfortschritt mehr als zufrieden sein, alle Beteiligten leisten hervorragende Arbeit und die VG Verwaltung unterstützt uns sehr professionell.

#### Frage: Wer bezahlt das alles?

Es ist gelungen, die Finanzierung ohne Kredite zu sichern. Die Ortsgemeinde schultert einen großen Teil und wir erhalten Förderung vom Land Rheinland-Pfalz im Rahmen der Dorferneuerung. Ebenso haben wir schon private Spenden in Höhe von rund 13.000 Euro erhalten. Bei den reinen Straßenausbaumaßnahmen sind die Grundstückseigentümer über Straßenausbaubeiträge beteiligt (wiederkehrende Beiträge). Die Finanzierung der neuen Versorgungsinfrastruktur (Wasser, Abwasser, Energie, Telekommunikation, Internet) tragen die jeweiligen Versorgungsträger selbst. Deshalb war es wichtig, alle mit ins Boot zu bekommen, um maximale Synergien zu erreichen.

#### Frage: Ist der Aufwand überhaupt zu rechtfertigen?

Ja natürlich, sonst würden wir das nicht machen. Hier stecken tausende ehrenamtliche Arbeitsstunden dahinter. Durch die vielen Dorfentwicklungsmaßnahmen in den letzten Jahren, besonders auch im sozialen und kulturellen Bereich, hat Köwerich deutlich an Attraktivität zugelegt. Das Problem mit dem zunehmenden Gebäudeleerstand hat sich gelöst und es gibt quasi kein Leerstand mehr. Wir haben in den letzten 5 Jahren 15% mehr Einwohner bekommen, das Durchschnittsalter hat sich weiter gesenkt. Die Bodenrichtwerte haben sich in der gesamten Ortslage überdurchschnittlich erhöht und wir haben die rote Laterne in der Region abgeben können. Das heißt die Investitionen haben sich schon längst amortisiert. Sehr viele Bürgerinnen und Bürger haben durch ihr ehrenamtliches Engagement Anteil an diesem Erfolg.

# Frage: Warum baut man nicht auch die angrenzenden Straßen gleich mit aus?

Weil die Straßen noch in einem ausreichend guten Zustand sind und die Belastung der Bürger durch wiederkehrende Beiträge steigen würde. Wir konnten aber sehr viele Möglichkeiten nutzen, die Infrastruktur in angrenzenden Straßen zu erneuern, ohne Beitragserhöhungen zu generieren. So konnten Beispielsweise doppelt so viele Häuser mit Leerrohren für Glasfaser Internet versorgt werden als ursprünglich geplant. Gleiches gilt für die Energieversorgung. Die allermeisten Freiluftleitungen im erweiterten Ausbaubereich werden verschwinden.

# Frage: Bei mir wurde kein Glasfaserkabel verlegt, kann ich trotzdem schnelles Internet haben?

Ja, Köwerich ist heute schon gut versorgt. Homeoffice Anwendungen, Video Konferenzen, Internet Fernsehen, Musik/Video Streaming usw. sind aus eigener Erfahrung auch ohne Glasfaseranschluss problemlos möglich. Lediglich der Ortsbereich obere Beethovenstraße (Herach) gilt nach den Kriterien der Bundesregierung als unterversorgt.

#### Frage: Wie geht es mit dem Ausbau des Glasfasernetzes für Internet weiter?

Mit Glasfaser bis zum Hausanschluss sind noch höhere Übertragungsraten möglich. Dies wird für zukünftige Anwendungen immer wichtiger, deshalb wird im Zuge von Straßenausbaumaßnahmen ein Glasfasernetz mit verlegt.

Der unterversorgte Ortsbereich (obere Beethovenstraße/Herach) wird außerhalb von Straßenausbaumaßnahmen im Rahmen eines Förderprogramms der Bundesregierung in naher Zukunft ausgebaut. Darüberhinausgehende Ausbaumaßnahmen sind wirtschaftlich nicht machbar und derzeitig auch nicht notwendig.

Frage: Es hieß, wir bekommen jetzt kostenlos schnelles Internet. Jetzt habe ich gehört die Anlieger müssen mehrere Tausend Euro für einen Glasfaseranschluss Anschluss bezahlen. Was ist jetzt hier richtig?

Dieses Gerücht hält sich hartnäckig.

Kostenloses Internet gibt es heute schon im Bereich des Jugendheims und zukünftig auch im neuen St-Kunibert-Park und im Moselvorland (öffentliches WLAN). Im privaten Bereich sind Internet Tarife nicht kostenlos und richten sich im Wesentlichen nach der gebuchten Geschwindigkeit.

Durch den Ausbau der Glasfaser Infrastruktur im Rahmen des Straßenausbaus entstehen den Anliegern keine direkten Kosten.

Wenn ein Glasfaseranschluss gebucht wird (und nur dann), entstehen einmalige kosten für den Hausanschluss. Die Kosten liegen laut Informationen des Internetdienstleisters bei rund 600 Euro.

## Frage: Bezahlt die Gemeinde auch die Erneuerung der privaten Höfe im Bereich der Baumaßnahmen?

Nein. Es werden lediglich die notwendigen Angleichungsmaßnahmen übernommen. Erfreulicherweise haben sich einige Anlieger entschieden, ihre Anwesen auf eigene Kosten zu verschönern oder Höfe neu zu Pflastern.

#### Frage: Bekomme ich Förderungen für private Maßnahmen?

Ja, private Maßnahmen können im Rahmen der Dorferneuerung gefördert werden. Rund 75.000 Euro sind in den letzten Jahren an Förderungen für private Maßnahmen geflossen. Nähere Informationen zu den bestehenden Möglichkeiten können im Gemeindebüro zu den Sprechstunden erteilt werden.

Frage: An wen kann ich mich wenden, wenn ich ein Problem habe? Die allermeisten Anliegen können vor Ort im Dialog mit dem Baustellenleiter geklärt werden. Sollte dies nicht möglich sein, können sich Anlieger auch an die Gemeindeverwaltung wenden (zu den Sprechstunden oder per Email). Glücklicherweise gab es bisher kaum ernsthafte Beschwerden.

Natürlich kann man sich auch beim Nachbar beschweren, in der Kneipe oder bei anderen Zaungästen, allerdings ist es unwahrscheinlich, dass das Problem dann gelöst werden kann.

Frage: Was hat es mit der Fabel "Der gefräßige Fuchs" auf sich? Einst zog ein hungriger Fuchs durch den Wald, als plötzlich ein kräftiger Hase des Weges kam. "Ich muss dich leider fressen, sonst komme ich um vor Hunger", brüllte der Fuchs. "Aber wäre es nicht besser für deinen riesigen Hunger, wenn ich dir noch einen ganz jungen Hasen zur Vorspeise bringen würde?", lispelte der Hase. "Einverstanden!", freute sich der Fuchs. Der kluge Hase verschwand und der Fuchs sah ihn nie wieder. Ich möchte mich bei allen Projektbeteiligten für die hervorragende Arbeit bedanken and bei den Anliegern für die vorbildliche Zusammenarbeit. Ebenso bedanke ich mich bei den sehr vielen Bürgerinnen und Bürgern, die zu schätzen wissen, was hier überhaupt passiert und im Sinne unseres Leitbildes Unterstützung leisten: "Köwerich…ein Gehäjschnis – Verantwortung tragen, Gemeinschaft leben, Zukunft gestalten"

Köwerich, den 15.06.2020 Elmar Schlöder, Ortsbürgermeister



#### Sprechstunde - Hygienemaßnahmen

Auf Grund der Situation im Gemeindebüro finden derzeit keine Sprechstunden statt. Dort kann die Abstandsregleung nicht eingehalten werden. Grundsätzlich ist daher zu empfehlen Anliegen an die Gemeinde über Telefon 06507/3378 oder E-Mail buergermeister@leiwen.de vorzubringen. Ab 04.07.2020 wird es wieder regelmäßige Präsenzsprechstunden am Samstag von 09.00 bis 10.30 Uhr geben. Diese werden im Besprechungsraum im Obergeschoss des Gemeindebüros stattfinden. Ich bitte darum die Abstände zu wahren und im Wartebereich mit Maske zu warten. Da der Raum nicht barrierefrei ist, sollten Sie, wenn Hilfe mit dem Treppensteigen benötig wird, sich vorher telefonisch anmelden.



#### Bitte an die Winzer

Da sich in letzter Zeit die Beschwerden häufen, bitte ich Euch, die maschinellen Pflanzenschutz- und Mulcharbeiten in Ortsrandlage möglichst nicht in den frühen Morgen- oder späteren Abendstunden durchzuführen.

Longen, 15.06.2020 Stefan Egner, Ortsbürgermeister



# Zurückschneiden von Hecken und Sträuchern

#### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Hecken, Sträucher und Bäume bedürfen notwendigerweise von Zeit zu Zeit eines Rückschnittes.

Über die Grundstücksgrenzen herausragende Hecken, Sträucher und Bäume stellen eine Behinderung für den Verkehr auf den Straßen und Gehwegen dar und beeinträchtigen die Sichtverhältnisse zum Teil erheblich.

Deshalb bitten wir alle Grundstückseigentümer eine entsprechende Kontrolle vorzunehmen und alle Hecken, Sträucher und Bäume, die über die Grundstücksgrenzen auf Straßen, Gehwege, Plätze und in die Wasserführungen hineinragen zurück zu schneiden. Dies gilt selbstverständlich auch für ungenutzte Grundstücke.

Auch bitten wir darum den anfallenden Grünabfall zur Grünabnahmestelle zu bringen und nicht auf ungenutzten Grundstücken abzulagern. Wir hoffen auf Ihr Verständnis und Ihre Einsicht.

Mehring, den 15.06.2020 Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister



# 1950 Jahrfeier Riol: Endgültige Absage aller Jubiläumsveranstaltungen 2020

#### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

unser Jubiläumsweinfest mit großen Umzug und Krönung der Jubiläumsweinkönigin am Wochenende 19. bis 21. Juni 2020 musste ja bereits schweren Herzens abgesagt werden.

In diesem Jahr ist leider nicht absehbar, wie sich die Covid-19 Pandemie weiterentwickeln wird. Sicher ist jedoch, dass größere Veranstaltungen in diesem Jahr nicht stattfinden können. Die Sicherheit und der Schutz der Besucherinnen und Besucher unserer Feste geht vor. Deshalb werden alle für dieses Jahr geplante Jubiläumsveranstaltungen abgesagt. Auch der Wein- und Informationsstand am Moselufer wurde bisher noch nicht geöffnet. Die Schutzmaßnahmen und hygienischen Anforderungen sind enorm hoch und vorerst nicht zu realisieren. Auch ist das Gelände nicht ohne weiteres abzusperren. Auch diese Entscheidung ist den Betreibern sehr schwer gefallen. Ich wünsche allen trotzdem eine schöne Sommerzeit und bleiben Sie vor allem gesund.

Riol, 15. Juni 2020 Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin

# Sprechstunden der Ortsbürgermeisterin während der Covid 19-Pandemie

#### Liebe Riolerinnen und Rioler,

derzeit findet wegen der Corona-Pandemie keine Präsenzsprechstunde im Rathaus statt. Gerne können Sie mich telefonisch oder per Mail an buergermeister@riol.de erreichen.

Die erste Präsenzsprechstunde wird am Donnerstag, 2. Juli 2020 von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr stattfinden.

Bitte beachten Sie die dann geltenden Hygiene- und Schutzmaßnahmen beim Betreten des Rathauses.

Riol, 15. Juni 2020 Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin



#### Missbrauch Hundtoilette

Leider wurde der für den Hundekot vorgesehene Abfallbehälter für die Entsorgung von Haushaltsabfällen missbraucht. Deshalb wurde dieser Abfallbehälter demontiert! Der Tütenspender ist weiter in Betrieb. Bitte nehmen Sie diese Tüten mit der Hinterlassenschaft ihres Hundes mit zur Entsorgung in Ihrer Mülltonne.

Schleich, 15.06.2020 Rudolf Körner, Ortsbürgermeister



#### Aus den Parteien

# Freie Wählergemeinschaft Friedrich, Klüsserath

Die Freie Wählergemeinschaft Friedrich lädt ein zu einer Fraktionssitzung am **Montag, dem 29. Juni 2020 um 20.00 Uhr,** Alte Ökonomie, 54340 Klüsserath.

#### Tagesordnung:

- 1. Mitteilungen
- 2. Vorbereitung zur nächsten OG-Ratssitzung
- Verschiedenes

Hierzu sind die Rats- und Ausschussmitglieder der FWG Friedrich recht herzlich eingeladen.

**Bitte beachten:** Wegen der Corona-Hygiene-Vorschriften und zur Wahrung der erforderlichen Abstände findet die Sitzung im großen Saal der Alten Ökonomie statt.

#### **Ende des amtlichen Teils**



# Treffpunkt Deutschland.de REISE-PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

SCHWEICH

#### **BEILAGENHINWEIS**

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage der Wiedemann GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



# NEUES





#### Aus unserem Vereinsleben



#### Föhren

#### Aktion 3% Föhren e.V.

Absagen der Bolivien Kleidersammlung hat Auswirkungen auf die Projekte in Bolivien: Unter dem Motto "SOS Bolivien – 2000 Kinder und Jugendliche hoffen auf Ihre Hilfe" startet die Boliviensammlung im Bistum Trier eine Sonderspendenaktion. Hintergrund dieses Hilferufes ist die Tatsache, dass wegen Corona/Covid19 alle im Frühjahr geplanten Kleidersammlungen abgesagt werden mussten. In Föhren wird die Sammlung seit über 50 Jahren von den Pfadfindern verantwortet. Durch vielfältiges Engagement konnte die Boliviensammlung über mehr als fünf Jahrzehnte hinweg Projekte der Partner\*innen in Bolivien finanzieren. Wir dürfen die Kinder und Jugendlichen jetzt nicht im Stich lassen. Deshalb haben wir uns zu dem für uns ungewöhnlichen Geldspendenaufruf entschieden. Bei den bolivianischen Kindern und Jugendlichen und bei der Landbevölkerung insgesamt habe der Corona-Virus gleich mehrfach zugeschlagen. So gäbe es dort keine Hygiene- und Desinfektionsmittel, kaum noch genug zu Essen und jetzt auch keine Schule mehr.

Wir hoffen auf breite Unterstützung und viele Spenden. Spendenkonto: Förderverein Bolivienpartnerschaft, IBAN DE27370601933006968014, BIC GENODED1PAX, "Bolivienpartnerschaft".

Infos unter www.boliviensammlung.de.



#### Leiwen

#### Pfarrgemeinde Leiwen

Da noch nicht klar ist, wann der nächste Pfarrbrief erscheinen wird, möchten wir Sie auf die Anzeige der Gottesdienste im Amtsblatt unter der Rubrik "Aus unseren Kirchen", Pfarreiengemeinschaft Mehring hinweisen. Wir bitten Sie weiterhin, sich für jeden Gottesdienst beim Pfarrbüro Mehring anzumelden.

#### Tennisspielgemeinschaft Leiwen

Die Spieltermine unserer Mannschaften am Wochenende: Medenrunde 2020

Die diesjährige Medenrunde startet am Sonntag, 21. Juni. 2020 Auch Zuschauer sind wieder herzlich willkommen unter Einhaltung der Hygienevorschriften.

#### Sonntag, 21. Juni 2020:

09.00 Uhr TSG Leiwen Damen 1 - Trimmelter SV 1 09.00 Uhr TC Kröv 1 - TSG Leiwen Damen 2

Vorschau:

Samstag, 27. Juni 2020:

09.00 Uhr TC Kenn 1 Mädchen 18 - TSG Leiwen Mädchen 18

Sonntag, 28. Juni 2020:

09.00 Uhr Roscheid 1 - TSG Leiwen Damen 1 09.00 Uhr TSG Leiwen Damen 2 - SG Thalfang/Neumagen-Damen 2



#### Longuich

#### **Boule-Club Longuich**

Herzliche Einladung zum Boulespielen **ab dem 23.06.2020 immer dienstags um 15.30 Uhr** auf dem Bouleplatz in Longuich.

Wir wollen uns in Zukunft regelmäßig treffen ohne Verbindlichkeit und Anmeldung. Wer Lust und Zeit hat, kommt; es wird sicher auch vom Wetter abhängig sein. Auch Feriengäste sind herzlich willkommen. Für Wasser, Kaffee und Tee ist in bescheidenem Umfang gesorgt. Wer eigene Boulekugeln besitzt, bringe diese bitte mit. Ansonsten stehen desinfizierte Kugeln bereit. Mund-Nase-Schutz ist bis auf weiteres erforderlich.

Für Rückfragen: Seniorenbeauftragter Reinhard Boesten, 06502-6532, Mobil 0151-28374799, Email: boesre@web.de.



#### **Schweich**

#### Isseler Cultur Verein e.V.

Am **Montag, 29.06.2020 um 19.30 Uhr** findet eine Rats- und Vorstandssitzung in der ICV-Halle statt.

Themen sind der Rückblick auf die Jubiläumssession 2020 sowie ein Ausblick auf interne Veranstaltungen und die Session 2021. Beim Betreten der ICV-Halle sind die geltenden Hygienevorschriften zu beachten.

Bitte den persönlichen Mundschutz mitbringen.

#### Lauftreff Schweich e.V.

#### Aktuelle Trainingszeiten und Trainingsangebote:

Der Trainingsbetrieb läuft nach der Corona-Pause wieder behutsam unter Berücksichtigung der bekannten Hygiene- und Abstandsregelungen an. Mit unseren Angeboten leisten wir einen wichtigen Beitrag zur Gesunderhaltung.

Lokal informiert, Druck, Internet, Mobil.

Presserechtliche Verantwortung für den nichtamtlichen redaktionellen Teil und Anzeigen: Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

crischemungsweise. Wochentlich heitags. Zustellung durch den Verlag all alle Haushaltungen Rostellus

**Reklamation Zustellung bitte an:** Telefon 06502/9147-800; E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,70 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



Durch ein moderates Lauftraining wird das Immunsystem nachhaltig gestärkt. Die Angebote richten sich an Laufeinsteiger, Fitnessund Freizeitläufer bis hin zum ambitionierten Wettkampf-Läufer. Unsere Trainings sind regelmäßig sehr gut besucht und so findet jeder geeignete Mitstreiter auf seinem Leistungsniveau.

Dienstag und Donnerstag: 19.00 Uhr Parkplatz Rothenberg zwischen Schweich und Quint (Lauftreff mit Laufbetreuung auch für Laufeinsteiger). Es werden unterschiedliche Strecken und Distanzen im schönen Meulenwald in Angriff genommen.

Sonntag: 09.30 Uhr Parkplatz Rothenberg zwischen Schweich und Quint (offener Lauftreff ohne Laufbetreuung im Meulenwald) oder nach individueller Absprache.

Auch das Bahntraining (Tempotraining, Koordination, Lauftechnik usw.) auf der Laufbahn des Stefan Andres-Schulzentrums wurde zwischenzeitlich wieder augenommen. Bis auf weiteres bieten wir hier zwei Termine pro Woche an um der Nachfrage gerecht zu werden und gleichzeitig größere Trainingsgruppen zu vermeiden. Termine: Dienstag um 19.00 Uhr und jeden Donnerstag um 19.30 Uhr. Interessierte Sportler sind herzlich gerne zu einem unverbindlichen Schnuppertraining, egal zu welchen Angeboten, eingeladen. Wir bitten jedoch um Voranmeldung. Weitere Informationen im Internet unter www.lauftreff-schweich.de

#### Pfarreiengemeinschaft Schweich

Die Pfarrzeitung im Jubiläumsjahr: 450 Jahre Pfarrei St. Martin Schweich ist ab sofort zum Preis von 3,50 € im Pfarrbüro Schweich während der Öffnungszeiten erhältlich.

#### VdK Ortsverband Schweich

#### Tagesfahrt 2020

Unsere Tagesfahrt am 11. Juli 2020 nach Bad Kreuznach und Bad Münster am Stein, wird wegen der aktuellen Lage mit dem Coronavirus abgesagt. Bleiben Sie alle gesund.



#### Aus unseren Kirchen

#### **Dekanat Schweich-Welschbillig**

Klosterstr. 1b, 54338 Schweich

Dechant: Pfr. Dr. Ralph Hildesheim, Schweich, Tel. 06502/2327

Stelly. Dechant: Pfr. Franz-Josef Leinen, Trierweiler,

Tel. 0651/88370

Dekanatsreferentin: Susanne Münch-Kutscheid,

Tel. 06502-93745-11

Pastoralreferent: Roland Hinzmann, Schweich,

Tel. 06502/9371600

Pastoralreferentin: Judith Schwickerath, Schweich,

Tel. 0151/11224413

Dekanatskantor: Johannes Klar, Schweich: Tel. 06502/7775 Dekanatssekretärin: Marion Thömmes/Ursula Johannpeter, Sch-

weich, Tel. 06502/93745-0

E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de

#### Meditative Wanderung im Schweigen auf dem Moselsteig Seitensprung Klüsserather Sagenweg

am Samstag, 20. Juni 2020 von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr (12 km, Gehzeit 4 Std., Treffpunkt Parkplatz an der Klüsserather

Beim meditativen Wandern nehmen wir achtsam bei jedem Schritt Kontakt zur Erde auf, spüren den Boden unter den Füßen und suchen die Quelle der Lebendigkeit in uns.

Wir genießen mit allen Sinnen die Schönheit der Schöpfung und lassen uns inspirieren von Impulsen aus dem Leben des hl. Franz von Assisi und der hl. Klara.

Bitte stellen Sie sich innerlich darauf ein, während der Wanderung viel Zeit mit sich selbst und im durchgängigen Schweigen zu verbringen, d.h. nur wenn nötig zu sprechen und auch alle Informationszuflüsse von außen abzustellen (z.B. Smartphon), um so die wohltuende, klärende Wirkung des Rückzugs in die Stille zu spüren.

Anmeldung bis 15. Juni 2020 unter Email: r.hesseler@pfarreiengemeinschaft-schweich.de oder

Telefon. 06502 9356987 und 06502 2327 (Pfarramt Schweich) Leitung: Rita Hesseler, Gemeindereferentin und Gerda Thielen Mit Franz und Clara von Assisi unterwegs. Ein Projekt des Dekanates Schweich-Welschbillig.

#### Seelsorgeangebot

Wir SeelsorgerInnen sind für Sie da, wenn Sie ein Gespräch wünschen oder mit jemandem beten möchten. Sie erreichen uns per E-Mail an: dekanat.schweich-welschbillig@bistum-trier.de oder per Telefon.

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage:

https://www.dekanat-schweich-welschbillig.de

Meine Großmutter hat mir mal diesen Tipp gegeben:

Wenn die Zeiten schwierig sind, gehe in kleinen Schritten weiter.

Tu, was du tun musst, aber tu es langsam.

Denk nicht an die Zukunft oder was morgen passieren kann.

Reinige das Geschirr.

Wisch den Staub ab.

Schreibe einen Brief.

Koch Suppe.

Siehst du das?

Du gehst vorwärts, Schritt für Schritt.

Mach einen Schritt und dann Pause.

Ruh dich aus.

Schätze dich selbst.

Mach den nächsten Schritt.

Dann noch einen.

Du wirst es kaum merken, aber deine Schritte werden länger werden. Bis es soweit ist, wo du wieder an die Zukunft denken kannst, ohne zu weinen.

aus: Elena Mikhalkova, "Der Raum der alten Schlüssel".

Rat und Tat Wie kann ich Menschen in meinem persönlichen Umfeld mit guten Gesprächen unterstützen? Was muss ich beachten, wenn ich mit ihnen auch über Ängste und schwerwiegende Probleme rede? Wie schütze ich mich selbst vor Überforderung? KollegInnen aus dem Bistum Aachen haben für diese Fragen einige Antworten zusammengestellt, nachzulesen unter www.jetztmutmachen.de

Hilfe in der Not

Telefonseelsorge 0800 1110111

Elterntelefon 0800 111 0 550

Nummer gegen Kummer 116 111

Hilfetelefon "Gewalt gegen Frauen" 08000

#### Pfarreiengemeinschaft Mehring

#### Gottesdienste

Sonntag, 21.06.2020

10.30 Uhr Hochamt in Leiwen 10.30 Uhr Hochamt in Mehring

Sonntag, 28.06.2020

10.30 Uhr Hochamt in Leiwen 10.30 Uhr Hochamt in Mehring

Sonntag, 05.07.2020

10.30 Uhr Hochamt in Leiwen

10.30 Uhr Hochamt in Mehring Bitte melden Sie sich für den jeweiligen Gottesdienst möglichst per

Telefon im Pfarrbüro Mehring in der jeweiligen Woche vor dem Gottesdienst an. Bürozeiten sind: Mo, Di, Do, Fr von 09.00 – 12.00 Uhr und Mo von 17.00 – 19.00 Uhr. Oder per Mail an: info@pgmehring.de. Bitte bringen Sie zu den Gottesdiensten einen eigenen Mundschutz und Ihr eigenes Gotteslob mit. Bitte beachten Sie auch die Informationen auf unserer Homepage: www.pfarreiengemeinschaftmehring.de.

#### Pfarreiengemeinschaft Schweich

#### Gottesdienste

Samstag, 20. Juni 2020

17.45 Uhr Messe in Kenn

19.00 Uhr Messe in Riol

Sonntag, 21. Juni 2020

10.30 Uhr Messe in Fell

10.30 Uhr Messe in Föhren

Samstag, 27. Juni 2020

17.45 Uhr Messe in Kenn Sonntag, 28. Juni 2020

09.15 Uhr Messe in Longuich

10.30 Uhr Messe in Fell

10.30 Uhr Messe in Föhren

Bitte melden Sie sich für die Gottesdienste jeweils bis freitags 12.00 Uhr an - möglichst per E-Mail, pfarramt@pfarreiengemeinschaftschweich.de oder telefonisch im Pfarrbüro Schweich, 06502-2327 (Mo./Di./Do. von 09.00 – 12.00 Uhr u. 14.00 – 17.00 Uhr u. Mi./Fr. von 09.00 – 12.00 Uhr).

Zum Gottesdienst bringen Sie bitte Ihre Maske und Ihr eignes Gotteslob mit und kommen Sie rechtzeitig, damit es nicht zu Staus beim Einlass kommt.

#### Taizé-Gebet

Herzliche Einladung zum Taizé-Gebet am Freitag, 19. Juni 2020 um 19:00 Uhr mit Diakon Hans-Josef Puch am Heilbrunnen Schweich. Bei schlechtem Wetter muss das Gebet leider ausfallen.

#### Ev. Kirchengemeinde Ehrang

#### Gottesdienst

#### Sonntag, 21.06.2020

10.00 Uhr Open-Air-Gottesdienst im Garten des Ev. Gemeindezentrums, Martinstraße 1 in Schweich (Pfarrer Jens)

Um Voranmeldung im Gemeindebüro Ehrang unter E-Mail: ehrang@ekir.de oder 0651 - 63242 gebeten.

Bitte bringen Sie Ihren Mund-Nasen-Schutz mit.

#### Ende des redaktionellen Teils





#### Redaktionsschlussvorverlegungen

KW 40 Tag der Deutschen Einheit keine Vorverlegung KW 45 Allerheiligen keine Vorverlegung KW 51 Vorweihnachtswoche auf Freitag, 11.12.2020 KW 52 Weihnachtswoche auf Donnerstag, 17.12.2020 KW 53 Silvester keine Erscheinung

jeweils 08.00 Uhr im Verlag

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

LINUS WITTICH Medien, Redaktion











# Großer Umbau bei Möbel Ehrmann in Trier viele Abteilungen bereits fertig gestellt

Umbau des Einrichtungshauses Ehrmann in Trier-Zewen - ehemals Möbel Hölzmer schreitet voran. Stefan Grotelüschen - Standortleitung Trier: "Noch sind freie Arbeitsplätze zu vergeben!"

TRIER/ZEWEN. Fünf Monate sind vergangen, seitdem die Unternehmensgruppe Ehrmann Möbel Hölzmer in Trier übernommen hat. In dieser Zeit hat sich einiges getan. Verschiedene Abteilungen wurden in dem 26.000 qm Haus seit Dezember 2019 renoviert: Die Ehrmann Kunden können sich jetzt über das neue große Trendhaus freuen. Hier präsentiert das Möbelhaus viele trendige Wohnideen unter anderem für das Schlaf-, Wohn- und Esszimmer, sowie Büromöbel. Vieles können die Kunden hier direkt mitnehmen.





Wohnen unter freiem Himmel" ist das Motto der seit ein paar Wochen fertig gestellten Gartenmöbelabteilung. Ob Relaxliegen, Loungegruppen oder Gartenund -stühle: Bei der riesigen Auswahl wird jeder fündig. Vieles ist sofort verfügbar, das heißt, die Kunden können Ihre Wunschmöbel direkt in ihrem Outdoor-Bereich zum Einsatz bringen.



lung. Alle Bäder sind individuell planbar und können perfekt auf alle Bedürfnisse der Kunden abgestimmt werden. Möbel Ehrmann präsentiert über 40 Bäder aus vielen unterschiedlichen Stilrichtungen - da ist für jeden was dabei.



Stefan Grotelüschen

Standortleitung Trier

#### In welchen Bereichen suchen Sie noch Unterstützung?

Grotelüschen: "Wir sind sehr froh bereits so gut aufgestellt zu sein und haben noch freie Arbeitsplätze zu vergeben. Wir würden uns freuen wenn wir auch für die folgenden Posten Mitarbeiter gewinnen können, die von Anfang an dabei sind und die Möglichkeit haben mitgestalten zu können. Wir su-

chen für unseren Standort Trier-Zewen noch folgende

#### Was zeichnet Möbel Ehrmann als Arbeitgeber aus?

Grotelüschen: "Am Wichtigsten ist uns die Anerkennung von Leistung und die Wertschätzung des Einzelnen. Die Grundpfeiler eines erfolgreichen Unternehmens sind seine motivierten Mitarbeiter.

Zudem garantieren wir unseren Mitarbeitern einen zukunftsorientieren Arbeitsplatz in einem inhabergeführten Familienunternehmen und natürlich ein attraktives Gehalt.'

#### die schon aus der Branche sind?

Grotelüschen: Branchenfremde und Wiedereinsteiger sind bei uns herzlich Willkommen. Sie werden in einem speziellen Trainee-Programm eingearbeitet und erhalten verschiedenste Schulungen aus den unterschiedlichsten Bereichen, wie zum Beispiel EDV und Herstellerschulungen."

Was tut Möbel Ehrmann für

die Work-Life-Balance der

Grotelüschen: "Die Work-Life-

Balance ist ein wichtiges Thema

bei uns: Attraktive Arbeitszeiten

sowie Sommerteilzeit in den Monaten Mai bis September ge-hören dazu. Daneben können

unsere Mitarbeiter fünf bezahlte

Schulungstage im Kalenderjahr

Suchen Sie nur Mitarbeiter.

Mitarbeiter?

#### Was müssen Bewerber tun, die in Ihrem Haus arbeiten

Grotelijschen: Sie schicken uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail (jobboerse@moebelehrmann.de) und wir melden uns zur Terminabsprache für ein persönliches Gespräch. Absolute Vertraulichkeit und Diskretion ist natürlich selbstverständlich. Werden Sie eine wichtige Stütze unseres Unternehmens, wir freuen uns auf Ihre Bewerbung."

# BIETEN

- Sommerteilzeit und die Möglichkeit auf freie Samstage

#### Stellv. Abteilungsleiter Möbel / Trendhaus (m/w/d)

Küchen- und Möbelmonteur (m/w/d)

Küchen- und Möbelfachberater (m/w/d)

Fachberater / Badmöbel (m/w/d)

Fachberater / Teppiche (m/w/d)

Fachberater / Leuchten (m/w/d)

Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d) Mitarbeiter / Boutique (m/w/d)

Mitarbeiter für den Empfang (m/w/d)

Lagermitarbeiter (m/w/d)

Mini-Jobs (m/w/d)

Alle Informationen und die aktuellen Stellenbeschreibungen. finden Sie auf: moebelehrmann.de/jobs

#### **EINRICHTUNGSHAUS EHRMANN**

Personalabteilung - z. Hd. Frau Verena Eichmann Lotschstraße 9,76829 Landau Tel. 06341 977-182

Interesse geweckt? Bewerbungen senden Sie bitte unter Angabe Ihres Gehaltswunsches sowie frühestmöglichen Eintrittstermins an: jobboerse@moebelehrmann.de - z. Hd. Frau Verena Eichmann.



# **KREIS-NACHRICHTEN**



INFORMATIONEN UND BEKANNTMACHUNGEN DER KREISVERWALTUNG TRIER-SAARBURG

**AUSGABE 25 / 2020** 

# Stadtradeln Für den Landkreis anmelden

Der Landkreis Trier-Saarburg beteiligt sich noch bis einschließlich 29. Juni am bundesweiten Wettbewerb "Stadtradeln – Radeln für ein gutes Klima". Ziel ist, neben dem Klimaschutz, die Förderung des Radverkehrs in der Region und nicht zuletzt auch die Ermunterung, etwas für die Gesundheit zu tun.

Wer mitmachen und Kilometer sammeln möchte, kann dies ganz einfach tun: Unter www.stadtradeln.de Landkreis Trier-Saarburg eingeben, sich registrieren oder die STADTRADELN-App herunterladen, um die gefahrenen Strecken zu tracken. Ob zur Arbeit, zum Supermarkt oder als Wochenendausfluges geht darum so viele alltägliche Wege wie möglich mit den Fahrrad anstatt mit dem Auto zurückzulegen.

Anmelden können sich auch Unternehmen, Gemeinden oder Vereine, die sich als Teams für den Landkreis bei der Aktion beteiligen wollen. Rund 30 Teams mit 200 Radelnden sind schon am Start.

Noch ein Vorteil: Über die Bürgerbeteiligungsplattform RADar! können die Teilnehmerinnen und Teilnehmer ihrer Verwaltung Schlaglöcher, plötzlich endende Radwege oder eine unübersichtliche Verkehrsführung melden. Zudem werden die getrackten Strecken anonymisiert ausgewertet. Die Erkenntnisse – zum Beispiel wo wie viel und wie schnell gefahren oder wo der Radverkehrsfluss verlangsamt wird – können für eine bessere künftige Verkehrsplanung genutzt werden.

#### Infektionsketten unterbrechen

Zwei Containment-Scouts unterstützen das Gesundheitsamt



Die beiden Containment-Scouts sitzen im Lagezentrum den Gesundheitsamtes.

Zwei Containment-Scouts unterstützen das Gesundheitsamt Trier-Saarburg nun seit einigen Wochen bei der Eindämmung der Corona-Pandemie. Ihre Hauptaufgabe ist das Nachvollziehen und Unterbrechen von Infektionsketten.

Dazu sprechen sie mit positiv Getesteten und ermitteln deren Kontaktpersonen. Wird ein Kontakt der Kategorie I zugeordnet - das heißt in der Regel ein enger Kontakt über mindestens 15 Minuten - veranlassen die Scouts die Quarantäne und bieten eine Testung an.

Außerdem sind sie Ansprechpartner während der Quarantänezeit. Sie rufen die Betroffenen regelmäßig an, erkundigen sich nach Symptomen, deren Versorgungssituation und klären noch offene Fragen.

Darüber hinaus beraten sie die Bürgerinnen und Bürger telefonisch zu Fragen rund um das neuartige Corona-Virus.

Dass diese Aufgabe von beiden Scouts auch als "Detektivarbeit" bezeichnet wird, zeigt sich, wenn ein Erkrankter nicht alle Kontaktdaten besitzt oder die Kontakte aus einem anderen Landkreis stammen. In solchen Fällen gilt es durch Recherche die tatsächlichen Kontakte zu identifizieren und nach Art des Kontaktes und den Symptomen zu befragen. Auch der Austausch mit anderen Gesundheitsämtern ist hier wichtig.

#### Corona aktuell

In der vergangenen Woche wurden erstmals seit Ende Mai wieder Neuinfektionen mit dem Corona-Virus gemeldet. Trotz der zurzeit niedrigen Fallzahlen (aktuell unter www. trier-saarburg.de) wird im eigenen Interesse darum gebeten, Hygienevorschriften und Abstandsregeln einzuhalten sowie einen Mund-Nasenschutz zu tragen.

#### Weiteres:

Seite 2 | Elternbeiträge werden weiterhin ausgesetzt

Seite 3 | A.R.T. führt Windeltonne ein

Seite 3 | Kreisausschuss: zahlreiche Auftragsvergaben

Seite 5 | Amtliche Bekanntmachungen

Seite 5 | WFG: Stellenausschreibung

# Kreis-Nachrichten Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier Pressestelle Verantwortlich Thomas Müller, Martina Bosch Tel. 0651-715 -240 / -406 Mail: presse@trier-saarburg.de

Ausgabe 25 | 2020

Kreis Trier-Saarburg

# Entgeltliche Schulbuchausleihe

#### Teilnahmefrist endet am 1. Juli

Aufgrund der aktuellen Corona-Pandemie hat das Ministerium für Bildung den Bestellzeitraum für die Teilnahme an der Schulbuchausleihe gegen Gebühr für das Schuljahr 2020/2021 verlängert.

Der Zeitraum für die Bestellung im Elternportal (www.lmf-online.rlp.de) endet am 1. Juli 2020.

Die Teilnahmeerklärung muss jährlich aufs Neue erfolgen. Weitere Informationen sind auf dem ausgehändigten Elternbrief oder im Internet unter www. trier-saarburg.de (Suchbegriff Schulbuchausleihe) sowie www.lmf-online. rlp.de/fuer-eltern/fragen-antworten erhältlich. Die Abbuchung des Leihentgeltes erfolgt im November 2020.

Bei Fragen kann man sich an die jeweiligen Schulträger wenden.



Ein Tag für die Gesundheit: In der vergangenen Woche hat die Kreisverwaltung den ersten digitalen Gesundheitstag gestaltet. Neben Selbsttests zu Themen wie Stresslevel oder Gesundheitsrisiken, konnten sich die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter Checklisten für ein gesundes Leben oder Anleitungen für Büro-Workouts sowie Entspannungs- und Beweglichkeitsübungen herunterladen. Ein Ernährungsquiz lud dazu ein, sich über Essgewohnheiten Gedanken zu machen. Angeboten wurde zudem eine Telefonhotline zur Ernährungsberatung, aber auch zur Raucherentwöhnung. Aufgrund der Corona-Pandemie konnten leider keine Aussteller eingeladen werden oder Gruppeveranstaltungen stattfinden. Die digitalen Angebote, die die Gesundheitsmanagerin Nicole Trierweiler (2. v.r.) gemeinsam mit dem Steuerungskreis Gesundheit zusammengestellt hat, waren eine gute Alternative, um das Themenfeld Arbeit und Gesundheit zu beleuchten. Außerdem wurden für alle Standorte Obstkörbe geliefert, an denen sich die Mitarbeitenden kostenlos bedienen konnten.

# Elternbeiträge werden weiterhin ausgesetzt Landrat hat Eilentscheidung in Sachen Kinderbetreuung getroffen

Der Kreis Trier-Saarburg wird auch im Juni sowie darüber hinaus im Bereich der Kindertagesstätten und der Kindertagespflege auf die Elternbeiträge verzichten, wenn die Kinder die Einrichtungen noch nicht oder noch nicht in vollem Umfang besuchen können. Außerdem wird den Personen, die in der Kindertagespflege tätig sind, das Entgelt fortgezahlt, auch wenn die Betreuung der Kinder aus unterschiedlichen Gründen wegen der Corona-Pandemie nicht stattfinden kann. Dabei werden die Entgelte nach und nach dem tatsächlichen Betreuungsumfang angepasst.

Landrat Günther Schartz hat diese Regelung im Rahmen einer Eilentscheidung in Absprache mit dem Kreisvorstand beschlossen. "Die Eltern und auch die Tagesmütter haben nun eine verlässliche Regelung für die kommende Zeit, auf die sie auch bisher schon bauen konnten", so der Landrat. Denn mit der aktuellen Entscheidung wird fortgesetzt, was der Kreis auch bereits für die Monate April und Mai festgelegt und umgesetzt hat. Bedingt durch die Corona-Krise und die damit verbundenen Schließungen im Bereich der Kinderbetreuung mussten

die Eltern in den vergangenen beiden Monaten ebenfalls keine Beiträge zahlen, wenn ihre Kinder nicht betreut wurden. Auch die Entgelte in der Kindertagespflege wurden weitergezahlt. Die jetzt beschlossene Regelung soll nicht nur in diesem Monat gelten, sondern bis zu dem Zeitpunkt, in dem das Land die Kindertagesbetreuung wieder komplett für den Regelbetrieb freigibt.

Die Zahlung der Kita-Beiträge betrifft nur die Eltern von Krippenkindern im Alter bis zu zwei Jahren. Alle älteren Kinder sind ohnehin beitragsfrei. Die Eltern der betroffenen Krippenkinder müssen nun weiterhin nur Beiträge zahlen in dem Umfang, in dem die Kitas ihnen im Rahmen des ab 8. Juni geltenden eingeschränkten Regelbetriebs eine Betreuung anbieten können.

Die Tagesmütter und -väter im Kreis haben in den vergangenen beiden Monaten das Entgelt im bisher festgesetzten Umfang weiter erhalten für die Kinder, die bei ihnen angemeldet waren – auch wenn eine durch Corona bedingte Betreuung aus welchen Gründen auch immer nicht stattfinden konnte. Die Ta-

gespflegepersonen können nun auch weiterhin darauf vertrauen, wobei die Entgelte Zug um Zug dem tatsächlichen Betreuungsbedarf der Eltern, das heißt den geleisteten Stunden pro Woche angepasst werden.

Die Ausnahme bildet nur der Fall, dass eine Tagespflegeperson die vereinbarte Betreuung aussetzt, ohne dass sie selbst oder ein Angehöriger ihres Haushaltes zur Corona-Risikogruppe gehört.

Es bleibt abzuwarten, wie sich die Situation in der Kindertagesbetreuung entwickeln wird. Die Zahl der Kinder, die in die erweiterte Notbetreuung der Kitas oder in die Kindertagespflege gehen, ist in der vergangenen Zeit stark angestiegen. Sie liegt aktuell bei mehr als 1.440 Kindern. Die Kitas sollen nun weiter geöffnet werden. Das Land hat die Träger gebeten, die Einrichtungen bis zum 8. Juni von der erweiterten Notbetreuung auf den eingeschränkten Regelbetrieb umzustellen. In der Kindertagespflege bieten fast alle Tagesmütter im Kreis die Betreuung wieder an. Ihre Tätigkeit war ohnehin in den vergangenen Wochen nie untersagt gewesen.

Ausgabe 25 | 2020

Kreis Trier-Saarburg

# A.R.T. entlastet Familien und Pflegehaushalte

#### Windeltonne wird zum 15. Juli eingeführt

Im Rahmen der Verbandsversammlung des Zweckverbands Abfallwirtschaft Region Trier (A.R.T.) wurden die satzungsrechtlichen Voraussetzungen für die Einführung von Windeltonne und Windelsack im gesamten Verbandsgebiet geschaffen. Familien mit Kleinkindern sowie pflegende Haushalte sollen damit eine günstige Möglichkeit zur Entsorgung von Windeln und anderem Pflegematerial erhalten. Beantragen kann man die Windeltonne ab dem 15. Juli 2020.

Durch die Mehrmengen an Abfall bei Familien mit Kleinkindern und in pflegenden Haushalten müssen meist mehr als die 13 in der Jahresgrundgebühr enthaltenen Leerungen in Anspruch genommen werden, was mit erheblichen Mehrkosten verbunden ist.

Ab dem 15. Juli steht auf der Webseite des A.R.T. nun ein Bestellsystem für Windelsäcke zur Verfügung. Dort muss ein Nachweis der Berechtigung (Geburtsurkunde bzw. ärztliche Bescheinigung) hochgeladen werden, um die speziellen Abfallsäcke bestellen zu können.

Ebenfalls auf der Homepage des A.R.T. sollen Windeltonnen in zwei verschiedenen Größen (80 oder 120 Liter) angeboten werden. Da zusätzliche Behälter nur mit Zustimmung des Grundstückseigentümers aufgestellt werden dürfen, muss dieser hierzu seine schriftliche Einwilligung erteilen. Entsprechende Vordrucke werden auf der Webseite des A.R.T. zur Verfügung stehen.

Die Gebühren sind abhängig von der gewählten Behältergröße und der Anzahl der Leerungen. Sie sind unter www. art-trier.de aufgelistet. Die Abrechnung erfolgt mit dem jährlichen Gebührenbescheid im Folgejahr.

#### Regeln für Bereitstellung

Außerdem hat die Verbandsversammlung die Regeln für die Bereitstellung von Behältern zur Leerung konkretisiert. So sollen die Abfallbehälter an dem zur Fahrbahn liegenden Rand des Gehwegs oder – soweit kein Gehweg vorhanden ist – unmittelbar neben dem Fahrbahnrand mit den Griffen zur Straße bereitgestellt werden, damit die Müllwerker eindeutig

erkennen können, dass der Restabfallbehälter tatsächlich geleert werden soll.

Beim Sperrabfall sind bereits heute großzügig 5 m³ je Abholung erlaubt. In Ausnahmefällen kam es vor, dass Bürger ganze Hausstände entsorgt haben. Da dem Müllwerker aber eine Aussortierung bis zu 5 m³ nicht zuzumuten ist, dürfen künftig unzulässig große Abfallmengen stehen gelassen werden.

#### Zahlen zur Systemumstellung

Der A.R.T. lieferte einen Zwischenbericht zu den weitreichenden Systemumstellungen. Neben einem Rückblick auf die flächendeckende Einführung des Identsystems wurden erste Zahlen präsentiert, um die Auswirkungen aufzuzeigen. Diese erlauben den Rückschluss, dass die mit dem neuen Gebührensystem gewollten Effekte zur Abfallvermeidung greifen. So trennen die Bürgerinnen und Bürger zunehmend stärker ihre Abfälle, was zu einer Verringerung des zu entsorgenden Restabfallaufkommens führt.

Die Systemumstellung bei der Bioabfallerfassung stand besonders im Fokus. Mit

der Entwicklung der eingesammelten Mengen ist der A.R.T. sehr zufrieden. An vereinzelten Standorten kam es in der Vergangenheit zu Problemen mit Beschädigungen von Containern oder Fehlbefüllungen. Bei wärmerer Witterung können auch hygienische Probleme (Maden, Geruch) auftreten, die aber generell ein Problem der getrennten Bioabfallerfassung darstellen. Umso wichtiger ist in den bevorstehenden Sommermonaten

die wöchentliche bzw. zweiwöchentliche

Reinigung.

Der A.R.T. hat angesichts der häufig geäußerten Kritik an der Höhe der Einfüllöffnungen mit Zugfederklappe kleinere Abfallsammelbehälter beschafft. Die Einfüllöffnungen dieser 660 l-Behälter sind mit einer Höhe von 123 cm niedriger als die der üblichen 770 l-Behältern (137 cm). Der A.R.T. wird künftig aus Inklusionsgründen nur noch 660 l-Behälter beschaffen.

Es besteht auch weiterhin die Möglichkeit, widerrechtliche Ablagerungen und volle Biogutcontainer per E-Mail oder über die A.R.T. App an den A.R.T. zu melden.

# Arbeiten an Schulen laufen weiter

#### Kreisausschuss mit zahlreichen Auftragsvergaben

Mit dem inzwischen üblichen Mindestabstand von zwei Metern fand in der vergangenen Woche eine Sitzung des Kreisausschusses statt. Dabei standen Auftragsvergaben für Schul- und Straßenbauten im Mittelpunkt.

Erneuert werden soll die Kreisstraße 110 zwischen Onsdorf und Söst auf einer Länge von fast zwei Kilometern. Die Gesamtkosten belaufen sich auf 425.000 Euro, die zu 80 Prozent vom Land bezuschusst werden.

Gleich mehrere Aufträge wurden für Schulbaumaßnahmen vergeben. Für die Errichtung von Containerklassen an der RealschulePlus in Kell am See belaufen sich die Aufträge auf 300.000 Euro. Knapp 200.000 Euro werden in die Sanierung der WC-Anlagen des Balthasar-Neumann-Technikums in Trier investiert. Arbeiten im Umfang von rund 900.000 Euro wurden im Rahmen der General-

sanierung der Sporthalle am Stefan-Andres-Schulzentrum in Schweich vergeben.

Informiert wurde zudem über Eilentscheidungen des Landrates, der in der sitzungsfreien Zeit der Corona-Krise Aufträge zur Erneuerung von Rauchschutztüren im Gymnasium Saarburg sowie für Brandschutzmaßnahmen im Balthasar-Neumann-Technikum Trier vergeben hatte.

# Gewerbegebiete erhalten Glasfaseranschluss

Im Rahmen des laufenden Breitbandausbaus sollen auch bisher unterversorgte Gewerbegebiete in den Verbandsgemeinden Konz, Saarburg-Kell und Schweich an das schnelle Glasfasernetz angeschlossen werden. Insgesamt stehen hierfür zwei Millionen Euro zumeist aus Bundes- und Landesmitteln bereit.

Kreis Trier-Saarburg

# Ausgabe 25 | 2020 Der Landkreis Trier-Saarburg im Portrait

#### Festschrift zum 50-jährigen Jubiläum veröffentlicht

Im Jahr 1969 war es soweit: Mit der Verwaltungsreform wurde aus den Kreisen Trier-Land und Saarburg der heutige Landkreis Trier-Saarburg. Er kann dabei auf eine lange Tradition zurückblicken. Bereits in preußischer Zeit wurde der Grundstein für die kreiskommunale Selbstverwaltung gelegt. Nun hat die Kreisvolkshochschule zu ihrem 50-jährigen Bestehen eine Festschrift für das Kreisjubiläum veröffentlicht.

Diese jüngste Epoche bildet den vorerst letzten Teil seiner gut zweihundertjährigen Geschichte seit den preußischen Anfängen in der Rheinprovinz 1816. Die damals neu gebildeten Kreise Trier-Land und Saarburg hatten als historische Vorläufer des heutigen Kreises im Wesentlichen bis zur rheinland-pfälzischen Verwaltungsreform von 1969/70 Bestand.

Der historische Rückblick in die Entwicklung der Kommunalverwaltungen der Region zieht sich durch das gesamte Buch. Dort sind 14 ausgewählte Beiträge zu 200 Jahren Kreisgeschichte aus den Kreisjahrbüchern von 2012 bis 2019 versammelt. Sie bieten einen Einblick in den

#### **UKW-Empfang** beeinträchtigt Rückbauarbeiten notwendig

Der alte Antennenträger am Senderstandort Haardtkopf muss aus statischen Gründen kurzfristig rückgebaut werden. Dabei kommt es im Verbreitungsgebiet in der Zeit vom 22. Juni bis 10. Juli zu Störungen. Zudem sind vereinzelte Abschaltungen der UKW-Sender für die Programme SWR1 RP, SWR2, SWR3 und SWR4 TR nötig. Die Verbreitung über DAB+ erfolgt mit leicht verminderter Leistung. Betroffen sind Teile des Hunsrücks und Orte entlang der Mosel zwischen Longuich und Alf-Bullay.

Alternativ können die SWR Programme über UKW oftmals auch über die Senderstandorte Eifel, Trier, Saarburg und Koblenz sowie über DAB+ empfangen werden. Keine Einschränkungen gibt es beim digitalen Satelliten- und Kabelempfang sowie beim Empfang über das Internet. Fragen beantwortet die Technische Beratung des SWR: Tel. 0711 2851 11555, technischeberatung@SWR.de



Das Cover der neuen Festschrift.

gegenwärtigen Forschungsstand und lassen wesentliche Entwicklungslinien zum heutigen Landkreis erkennen.

Das Buch wird herausgegeben von der Kreisvolkshochschule Trier-Saarburg und kann über deren Homepage www.kvhs. trier-saarburg.de für 10 Euro zuzüglich Versand bestellt werden.

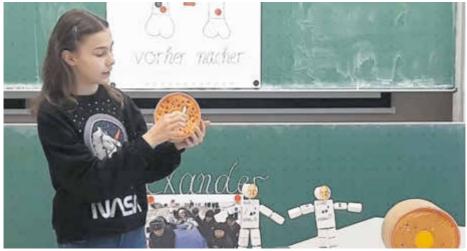
#### Kfz-Zulassung Außenstellen regulär geöffnet

Die beiden Außenstellen der Kfz-Zulassungsstelle in Hermeskeil und in Saarburg, die wegen der Corona-Pandemie geschlossen wurden, sind seit dem 15. Juni wieder geöffnet. Die Öffnungszeiten für die beiden Außenstellen sind von Montag bis Freitag von 7.30 bis 10.30 Uhr.

Wegen der geltenden Infektionsschutzregelungen kann der allgemeine Publikumsverkehr aber noch nicht zugelassen werden. Für den Besuch der Außenstellen müssen telefonisch Termine vereinbart werden. Die Terminvergabe ist unter der Behördentelefonnummer 115 möglich.

Der Betrieb der Hauptstelle in Trier läuft ebenfalls fast wieder normal. Auch hier muss vor dem Besuch ein Termin vereinbart werden. Spontane Besuche können nicht bewältigt werden. Natürlich ist mit Termin der Besuch in der Hauptstelle jedem freigestellt, der im Kreis Trier-Saarburg bzw. in der Stadt Trier wohnt.

Mittlerweile können viele Dienstleistungen der Kfz-Zulassung online erledigt werden. Informationen dazu sowie Formulare finden sich unter www.trier.de



Warum altern die Knochen des Menschen im All? Anna Düpre aus der Klasse 8c vom kreiseigenen Gymnasium Hermeskeil hat diesen naturwissenschaftlichen Sachverhalt in einem 3-minütigen Bewerbungsvideo für den Präsentationswettbewerb "Jugend präsentiert" auf beeindruckende Art und Weise erklärt und sich damit für das Bundesfinale 2020 in Berlin qualifiziert. Mit einem sprachlich ausgereiften und anhand von Modellen hervorragend veranschaulichtem Beitrag hat sie bei ihrer ersten Wettbewerbsteilnahme die Jury auf Anhieb von ihrem Präsentationstalent überzeugen können. Unter den insgesamt mehr als 5.500 Teilnehmenden im Schuljahr 2019/20 gehört Anna Düpre zu den rund 100 Finalisten. Die nun anstehenden Präsentationsakademien, welche die Schülerinnen und Schüler auf das Bundesfinale vorbereiten sollen, werden ebenfalls wie das noch nicht terminierte Bundesfinale, erstmals digital durchgeführt. Das praktische Üben mit den Jugend-präsentiert-Trainern in den Workshops erfolgt durch abrufbare Videos, Chats, Webinare und Videokonferenzen.

Ausgabe 25 | 2020 Kreis Trier-Saarburg

# Amtliche Bekanntmachungen

#### **Sitzung Kreistag**

Der Kreistag wurde zu einer Sitzung einberufen für

#### Montag, 22.06.2020, 17:00 Uhr

in die Stadthalle Saarburg, Heckingstraße 12a, 54439 Saarburg.

Tagesordnung:

Nicht öffentlicher Teil

- Auftragsangelegenheiten Öffentlicher Teil
- 2. Mitteilungen des Landrates
- 3. Einwohnerfragestunde
- 4. Nachwahl eines stellvertretenden Mitgliedes für den Kreisausschuss
- Auftragsangelegenheiten
   K 35, Issel, Kreisel Ermesgraben, Auftragsvergabe
  - 5.2 Vergabeentscheidung für das Linienbündel Ruwertal-Hochwald
- Antrag Bündnis 90/ Die Grünen vom 03.06.20 "Erstellung eines Konzepts zur Gewährleistung des Schulunterrichts in den Schulen des Kreises Trier-Saarburg im weiteren Verlauf der COVID 19-Pandemie"
- 7. Breitbandausbau von Gewerbegebieten im Landkreis Trier-Saarburg
- 8. Haushaltsgenehmigung 2020, Aufnahme von Kommunalkrediten
- Einrichtung einer Nationalpark Jugendherberge in Hermeskeil
- 10. Informationen und Anfragen10.1 Information über eine Eilentscheidung Bevollmächtigung des VRT zum Abschluss eines Vertrages

zur Erbringung von Verkehrsleistungen auf der Linie 206

10.2 Information über eine Eilentscheidung - Entgeltfort Tagespflegepersonen und Aussetzung der Elternbeiträge in den Bereichen Kindertagespflege sowie Kindertagesstätten ab Juni 2020

10.3 weitere Informationen und Anfragen

Nicht öffentlicher Teil

- 11. Personalangelegenheiten
- 12. Informationen und Anfragen

Trier, 10.06.2020 Kreisverwaltung Trier-Saarburg Günther Schartz, Landrat

#### Sitzung

#### Rechnungsprüfungsausschuss

Der Rechnungsprüfungsausschuss wurde zu einer Sitzung einberufen für

#### Mittwoch, 24.06.2020, 09:00 Uhr

in den Sitzungssaal der Kreisverwaltung in Trier.

Tagesordnung: Öffentlicher Teil

- 1. Einführung und Verpflichtung der Ausschussmitglieder
- 2. Wahl einer/eines Ausschussvorsitzenden
- 3. Erledigung der Prüffeststellungen aus der Sitzung am 07.11.2017 betreffend a) Jahresabschluss 2014
  - b) Jahresabschluss 2015

4. Prüfung des Jahresabschlusses 2016 5. Informationen und Anfragen

Trier, 10.06.2020 Kreisverwaltung Trier-Saarburg Günther Schartz, Landrat

#### Sitzung Sportausschuss

Der Sportausschuss wurde zu einer Sitzung einberufen für

#### Dienstag, 23.06.2020, 16:30 Uhr

in den Sitzungssaal der Kreisverwaltung in Trier.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1. Beratung und Beschlussfassung über vorliegende Zuschussanträge innerhalb der Prioritätenliste
- Beratung und Beschlussfassung über vorliegende Zuschussanträge außerhalb der Prioritätenliste
- 3. Empfehlung einer Prioritätenliste für das Sportstättenförderprogramm 2021
- 4. Fortschreibung Bedarfskonzept Kunstrasenplätze - weitere Vorgehensweise
- 5. Mitteilungen und Verschiedenes Nicht öffentlicher Teil
- 6. Mitteilungen und Verschiedenes

Trier, 10.06.2020 Kreisverwaltung Trier-Saarburg Günther Schartz, Landrat

## Stellenausschreibung

Die Wirtschaftsförderung im Landkreis Trier-Saarburg GmbH sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

#### einen Mitarbeiter (m/w/d) für die Wirtschaftsförderung

Die Einstellung erfolgt zunächst in einem auf zwei Jahre befristeten Vollzeitarbeitsverhältnis mit Aussicht auf Übernahme in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis.

Zu den Aufgaben gehören insbesondere die allgemeine Wirtschaftsförderung einschließlich Öffentlichkeitsarbeit, die Standortentwicklung, Beratung von Standorten und Investoren sowie Hilfestellung bei Genehmigungsverfahren.

Sie verfügen vorzugsweise über ein abgeschlossenes Hochschulstudium (idealerweise Geographie, Volkswirtschafts-/Betriebswirtschaftslehre o. ä.) oder eine andere entsprechende Qualifikation.

Die komplette Stellenausschreibung in der Langfassung mit dem Tätigkeits- und Anforderungsprofil sowie unserem Angebot finden Sie unter www.wfg-trier-saarburg.de.

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung <u>bis zum 15.07.2020</u> mit Angabe über den frühestmöglichen Eintrittstermin an die Wirtschaftsförderung im Landkreis Trier-Saarburg GmbH, Europa-Allee 1, 54343 Föhren.

# DER AUSBILDUNGSRATGEBER MOVE 17

Auch in diesem Jahr erreicht unser Ausbildungsratgeber die Schulen aus dem Saarland und Rheinland-Pfalz.

#### **Ihre Vorteile:**

- Nachwuchs direkt erreichen
- Von der Jugend für die Jugend
- Aus der Masse herausstechen
- Vorstellung der Berufe
- regionale Bezüge



https://share.wittich.de/

AZUBIS JETZT SCHON FÜR 2021 SICHERN!



Ihre Ansprechpartnerin:

Ingrid Krütten

Tel.: 06502 9147-275

ausbildungsratgeber@wittich-foehren.de



# Danke, dass du mich so verstehst wie ich dich



Wissenschaftlich bewiesen: mit Oticon Opn S<sup>™</sup> endlich Sprache verstehen wie Normalhörende\*

Damit Sie nicht auf "Gutes Hören" und unseren Service verzichten müssen, haben wir für Sie

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



weiterhin geöffnet!

Steinerbaum 4 · Brunnenzentrum · 54338 Schweich · Tel: 0 65 02-99 0 88 ROMAN WAGNER Wittlicher Straße 18 · 54531 Manderscheid · Tel.: 065 72-92 90 88

Schweich - Bitburg - Hermeskeil - Manderscheid - Merzig - Morbach - Saarburg -Trier-Tarforst - Echternach (Lux) - Wasserbillig (Lux) - www.wagner-akustik.de



Im Angebot vom 19.06.2020 bis 25.06.2020

#### **FRISCHE WURSTWAREN** aus geprüfter Meisterqualität

Putenrollbraten "Bali" 1 kg 11,99 € Tortellinisalat

**Texas Grillsteak** Kamm u. Lende 1 kg **8,99** €

**Gourmet Bratwurst** 100 g **0,99** €

Pizzafleischkäse 100 g **0,99** €

Teewurst grob, fein u. Pfeffer 100 g 0,99 €

**SALAT DER WOCHE:** 

100 q **0,89** €

**TIEFPREIS DES MONATS:** 

Grillschinken

54518 Binsfeld, Wittlicher Str. 4 · 0 65 75/ 9 58 30 <u>Unsere Filialen:</u> Ensch · Orenhofen · Dreis · Salmtal · Manderscheid www.metzgerei-mittler.de

Einem Teil dieser Ausgabe liegt eine Beilage VRT-Fahrplan bei.

#### Das Leben erleben





Pflege ist nicht nur wichtig, sondern auch wertvoll.

**Edith Becker** 

Moselweinstraße 7, Minheim · Telefon 06507 99 89 60 www.pflegedienst-edithbecker.de

#### nexicli and care (pell (fedbaceet) eval

Unsere Fahrzeuge haben eine Trennwand und werden nach jeder Fahrt desinfiziert!



**MIETWAGEN** 

Fahrservice Kreusch 54347 Neumagen-Dhron

06507-2493

Privat- und Krankenfahrten

Dialyse-, Chemo- und Bestrahlungsfahrten



#### **Hochwertige Wohnungen in Piesport**

jeweils inkl. Küche (1 ZKB ca. 50 gm; 2 ZKB ca. 75 gm) ab sofort zu vermieten.

Telefon 01 51 / 11 23 45 62

Trittenheim, kleines Haus, 90 qm, 4 ZKB, Kamin, Stellplatz, 20 gm Überdachung, zu vermieten. Tel. 0171/2868110





WÄRMEDÄMMFASSADEN INNEN- & AUSSENPUTZARBEITEN TROCKENBAU

Auf dem Steinhäufchen 19 • D-54343 Föhren TEL: +49 (0) 65 02 - 93 56 - 0 • INFO@STUKKATEUR-SAHLER.DE

WWW.STUKKATEUR-SAHLER.DE



#### Die LINUS WITTICH-Leserreise



# Tage Zur Heideblüte in die

#### **EIN MEER AUS LILA FARBEN**

Einmal im Jahr von Anfang August bis Ende September versinkt die Heidelandschaft der Lüneburger Heide in einem Meer von violetten Heideblüten. Freuen Sie sich auf erlebnisreiche Tage mit viel Spaß und Unterhaltung.

#### LEISTUNGEN:

- ✓ Fahrt im modernen Fernreisebus
- ✓ Begrüßungs-Prosecco vom Weingut St. Laurentius Leiwen
- 3x Übernachtung/Frühstücksbüffet im Hotel Meyn in Soltau
- ✓ 2x Abendessen
- ✓ Ganztägige Reiseleitung für Ausflug Heide-Panoramafahrt
- Große Kutschenrundfahrt
- 1x Abendessen beim Scheunenfest auf dem Schäferhof (Krustenbraten, Stangenbrot und Salatbüffet)
- 3-stündige Unterhaltung durch "Manni mit der Quetsche"
- Unterhaltsamer Auftritt von Malwine

#### **TERMINE & PREISE:**

07.09.-10.09.2020 319,-40.-EZ-Zuschlag

#### **AUFPREIS PRO PERSON:**

Ausflug Altes Land mit ganztägiger Reiseleitung, Obsthofführung inkl. Kaffee und Kuchen 20,-(fakultativ buchbar – bitte bei Buchung angeben)

Hinweis: MT 25 Personen; Evtl. Eintrittsgelder sowie Schifffahrten, sofern nicht im Leistungspaket aufgeführt, sind nicht im Reisepreis enthalten

detaillierter Reiseverlauf unter kylltal-reisen.de

#### **ZUSTIEGSMÖGLICHKEITEN:**

Bernkastel-Kues, Schweich, Sirzenich, Trier, Bitburg, Wittlich, Prüm, Mehren, Polch, Bassenheim. Zustiege Neuwied, Koblenz, Andernach und Weißenthurm gegen Aufpreis (10 € p.P.)

# Tage Zur Heideblüte in die 4 Tage Lüneburger Heide Lüneburger Heide

#### SOLTAU - LÜNEBURG - HAMBURG

#### LEISTUNGEN:

- ✓ Fahrt im modernen Fernreisebus
- ✓ Begrüßungs-Prosecco vom Weingut St. Laurentius Leiwen
- 3\* Hotel Meyn in Soltau
- 3x Übernachtung/Frühstücksbüffet/3-Gang Abendessen
- Ausflugsfahrt Hamburg inkl. Stadtrundfahrt mit Reiseleitung
- Ausflugsfahrt Lüneburg mit Reiseleitung
- Kutschfahrt
- 1x Auftritt eines Shantychores
- Unterhaltsamer Abend mit Malwine

#### **TERMIN & PREIS:**

11.06.-14.06.2020 Fronleichnam 339,-**EZ-Zuschlag** 40.-

Hinweis: MT 25 Personen; Evtl. Eintrittsgelder sowie Schifffahrten, sofern nicht im Leistungspaket aufgeführt, sind nicht im Reisepreis enthalten.

detaillierter Reiseverlauf unter kylltal-reisen.de





REISECODE: 450 (bitte bei Buchung angeben) Weitere Reisen unter www.kylltal-reisen.de/reisen/leserreisen



Gut informiert durch Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!

www.wittich.de





Thre regionalen Partner auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

# ERGIETHERAPIE / HEILPRAKTIKERIN



#### >> B >>



Heizung - Sanitär - Badsanierung Ihr neues Bad aus einer Hand! Tel. 0 65 02 / 24 32

Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de



Pflege Daheim

Telefon: 0 65 07 / 9 39 78 78 info@pflegedaheim-mosel.de

Seit 30 Jahren im Dienste der Gesundheit!

#### >> S >>



Heizung · Sanitär Klima · Solar

Telefon: (06502) 9978176

#### >> D >>

# Bedachungen

Zur Kieselkaul 1 54317 Osburg-Gewerbegebiet info@ws-bedachungen.de www.ws-bedachungen.de

Tel. 0 65 00 / 77 38

#### Jhr Fachmann für:

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen/ -sanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung

#### Mitarbeiter gesucht!



Burgstraße 19 • Riol • 0176 / 96348527 kontakt@dachdecker-patrick-nolte.de

- Schiefer- & Ziegelarbeiten
- Dachfenster
- Bauklempnerei
- Fassadenverkleidung

54344 Kenn

- Balkonabdichtung
- Reparaturen

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung Michael Rohles • Obere Ruwerer Str. 8 • 54341 Fell Tel. 06502 988673 · www.Rohles.eu

WW

wüstenrot

Wüstenrot & Württembergische. Der Vorsorge-Spezialist.

#### KOBOLD... IHR PROFESSIONELLER HAUSHALTSHELFER!

Sie möchten sich das Putzen erleichtern?

Sie brauchen Zubehör?

Sie lassen sich gerne mal etwas vorführen?

Dann bin ich Ihr persönlicher Ansprechpartner

Silvia Stockreiser

Tel.: 0176 832 31 985 Mail: silvia.stockreiser@kobold-kundenberater.de





kobold

#### >> F >>



Moselstr. 11 | D-54341 Fell/Fastrau Mobil: 0151 / 17004380 | E-Mail: fellerdach@online.de

#### >> H >>



#### LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring

Claudia Schmitt · Brückenstr. 45 · Tel.: o 65 o2 / 99 50 66



Holzbau | Carports | Neu- und Altbauten

Medardusstraße 1 · 54346 Mehring · Tel. 0 65 02/42 51

# KRANKENTRANSPORTE

LYDIA DIXIUS • Mehring

☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286





#### Sofortkauf von Pelzen und Nerzen aller Art

sowie Puppen, Nähmaschinen, Bleikristalle, Krüge, Perücken, Gemälde sowie Bruchgold, Altgold, Zahngold, Gold-/Silbermünzen, Modeschmuck, Taschenuhren, Armbanduhren, Goldbarren. Zahle Höchstpreise!

Bar vor Ort, 100 % seriös, 100 % Zufriedenheit, auch am Wochenende und an Feiertagen, kostenlose Begutachtung und Hausbesuche! Von 8 – 20.30 Uhr, **Tel.** 0651/20616635

#### **BEILAGENHINWEIS**

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage Ehrmann.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

# **WIR SIND FÜR SIE DA!**



Bitte beachten Sie die aktuellen Hinweise auf unseren Internetseiten!



#### MARKEN-HAUSGERÄTE

Superpreise - Topqualität - Große Auswahl Fachberatung - Mit Garantie - Sofort ab Lager Ständig viele Geräte mit Lackfehlern vorrätig

Hausgeräte Weistroffer Trier Karl-Marx-Str. 83, Tel.: 06 51 / 4 82 51

#### **Haushaltsauflösungen - Entrümpelungen**

schnell - preiswert - sorgfältig

#### Räumkontor

Ihr Fachbetrieb für Räumungen aller Art

Telefon: 0 65 61 / 9 48 89 76

Besuchen Sie uns!

www.wittich.de





# LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien



Wir suchen ab sofort mehrere

# Auslieferungsfahrer/innen

in Vollzeit, Teilzeit oder bei flexibeler Zeiteinteilung auf 450-€-Basis mit FS KI. B/alt 3.

**Transporte Schasny** Kippchesweg 7, 54497 Morbach-Hoxel

Telefon: 0 65 33-94 39 0 32, info@transporte-schasny.de

#### Küchenmitarbeiter (m/w/d)

(19,5 Stunden/Woche)

Wenn Sie unser motiviertes und kollegial zusammenarbeitendes Küchenteam unterstützen möchten, das sich der besonderen Verantwortung für unsere pflegebedürftigen Heimbewohner bewusst ist und Sie sich den flexiblen Anforderungen einer modernen Großküche gewachsen fühlen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung:



#### Altenheim St. Josef

Uta Kirsten | Klosterstr. 5 | 54338 Schweich | Tel: 06502/408-0 info@altenheim-st-josef-schweich.de www.altenheim-st-josef-schweich.de

Franziskanerinnen vom hl. Josef Seniorenhilfe GmbH

Zur Verstärkung unseres **Betriebskantinen-Teams** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n)



#### Beikoch / Küchenhilfe / Servicekraft (m/w/d)

An unserem Firmensitz in Trier-Irsch betreiben wir für ca. 200 Mitarbeiter eine Betriebskantine. Das Angebot der Speisen reicht von Brotzeiten über warmes Mittagessen bis zu Catering für interne Veranstaltungen.

#### DIESE AUFGABEN ERWARTEN SIE:

- Mitwirkung bei der Vor- und Zubereitung von Speisen für das Frühstücksund Mittagsangebot
- Mitarbeit bei der Gestaltung der Menüpläne
- Essensausgabe und Kassenführung
- fachgerechte Einlagerung der Ware sowie Kontrolle der Lagerbestände
- Aufräum- und Reinigungsarbeiten in Kantine und Lagerräumen, inklusive Küchenbereich und Spülküche
- Einhaltung und Umsetzung des vorhandenen Hygiene-Konzepts

#### DAS ZEICHNET SIE AUS:

- Gute Kochkenntnisse und Erfahrung im Servicebereich
- Berufserfahrung als Küchenhilfe, Beikoch oder Koch von Vorteil
- Gültiges Gesundheitszeugnis
- Verlässlichkeit und Belastbarkeit, Teamfähigkeit und Flexibilität
- Freundliche Umgangsformen und eine hohe Dienstleistungsorientierung
- Gute Deutschkenntnisse

#### DAS BIETEN WIR IHNEN:

- Langfristige, zukunftsorientierte Anstellung in einem seit mehr als 55 Jahren erfolgreichen, mittelständischen Unternehmen
- Leistungsgerechte Vergütung
- Überdurchschnittliche Sozialleistungen

Wenn auch Sie ein Teil der alwitra-Erfolgsgeschichte werden wollen, dann freuen wir uns über Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen, die wir selbstverständlich vertraulich behandeln.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an: alwitra GmbH · Personalabteilung Am Forst 1 · 54296 Trier oder per E-Mail an: bewerbung@alwitra.de

#### Wir suchen ab sofort

**Servicemitarbeiter** (m/w/d) als Aushilfe Du bist flexibel, belastbar, kreativ, dann bist Du bei uns genau richtig!



#### Weinatrium Wallerath OHG

Bahnhofstraße 25 54338 Schweich Tel. 06502 / 5554 www.weingut-waller<u>ath.de</u>

# Verkäufer (m/w/d) für Blumenfachgeschäft auf 450-Euro-Basis gesucht!

stein-der-blumenladen@t-online.de Telefon 06 51 / 96 79 65 96

Reinigungskräfte (m/w/d) in Föhren ab sofort gesucht. Geringfügige Beschäftigung, Arbeitszeit von 8-11 Uhr und 17-19 Uhr, 3x wö. (Mo, Mi, Fr), FE Kl. B von Vorteil. SSG Saar-Service GmbH, Mainzer Str. 159a, 66121 Saarbrücken, Tel.: 0170-8117611, 0178/3088357, jobs@ssg.de

LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Wir suchen eine/n zuverlässige/n

#### Zeitungszusteller/in

für die VG Schweich in Köverich und in Bekond





Sie sind jede Woche am Freitag für uns tätig.

#### Wir bieten:

- · Lieferung der Zeitungen an Ihr Haus
- Monatliche Bezahlung
- Zustellervertrag im Rahmen der Minijobs

#### Interessiert?

Bewerben können Sie sich per E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de oder Telefon: 06502 9147-800 oder per WhatsApp: 0151 16305402

#### LINUS WITTICH Medien KG

Europa-Allee 2, 54343 Föhren

www.wittich.de

# SECANIM

#### Teamarbeit ist unsere Stärke.

Ihre auch?



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin einen

# Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d) im 3-Schicht-System

Projektnummer: prx-07769 003

Sie verfügen über eine technische Ausbildung oder vergleichbare Qualifikation, besitzen technisches Verständnis und handwerkliches Geschick, sind zuverlässig, teamfähig, flexibel, hoch motiviert und Arbeiten im Schichtbetrieb gewohnt?

Dann rufen Sie uns an oder kommen Sie vorbei bzw. senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung bitte an:

SecAnim Südwest GmbH Personalabteilung Am Orschbach 2 54518 Rivenich Telefon: 06508 / 9143-21 bewerbung\_saria@concludis.de



Weitere Stellenangebote online unter: wittich.de/jobboerse

# mappy Mitarbeiter (m/w/d) map

in Vollzeit gesucht für unsere Getränkeabholmärkte in Trier und Umgebung.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung! oder per E-Mail an:

Ellen.swistek@bierverlag-kessler.com

#### happy Getränkemärkte

Schiffstr. 4, 54293 Trier-Ehrang





Wir suchen ab sofort:

Anlagenmechaniker (m/w/d)

#### **Ihr Profil:**

- Branchenkenntnisse
- technisches Verständnis
- Zuverlässigkeit

#### Wir bieten:

- leistungsgerechte Vergütung
- abwechslungsreiche Tätigkeiten

Sie haben Interesse? Kontaktieren Sie uns!

LoMa In Folz 27 · 54347 Neumagen-Dhron Tel. 0152 02838386

E-Mail: info@loma-service.de



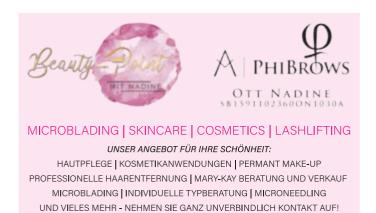




SIMEDA- med. Artikel, Siegfried Hau Hilfsmitel für Menschen mit Beeinträchtigungen

Tablettenmörser, verwandelt Tabletten in Pulver 5,83 € Schnabeltasse aus Kunststoff mit zwei Henkeln 3,45 €

Birkenweg 36 \* 54338 Schweich \*Tel.: 06502 9969057 www.meda-schweich.de service@simeda.de



IN DER GOTTWIES 13 | 54421 REINSFELD | M: 01 76 , 234 519 38

BEAUTYPOINTMITNADINE@GMAIL.COM

WWW.BEAUTYPOINTMITNADINE.COM

• © @BEAUTYPOINTMITNADINE





r.beck@wittich-foehren.de www.wittich.de Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen